Prèkè

**Erfelijkheid: waar zowel ouders als kinderen zich over verbazen**

# Amigoe

VANDAAG





FRANK WILLIAMS
...stimulans...


101STE JAARGANG — NO.: 218

DONDERDAG 20 SEPTEMBER 1984


## Nieuws in vogelvlucht

N'DJAMENA — Het Frans-Libische akkoord over terugtrekking van hun troepen uit Tsjaad verandert in feite niets aan het conflict tussen president Habre en ex-president Queddeie. Wanneer Libie het akkoord nakomt en zich buiten de Tsjaad-ontwikkelingen houdt zal de opstandige expresident snel het door hem nu bezette noorden kwijt raken aan Habre, zo menen waarnemers. Overigens duurt deze machtsstrijd al jaren.

*****

NEW DELHI — Bij het kapseizen van een boot op een grensrivier tussen Nepal en India zijn mogelijk 100 mensen verdronken. De rivier was erg opgezwollen na de moessoenregens.

*****

JERUZALEM — Christelijke militieleden hebben in een Zuidlibanees dorp met Sji'itische Moslems 8 mensen gedood. Er vielen 30 gewonden. Waarschijnlijk was het een wraakactie. 's Morgens waren 4 militieleden gedood en 7 gewond bij een overval bij dat dorp.

*****

SEBOKENG — De huurverhoging, welke een der oorzaken van de al weken durende onrust in de zwarte woonwijken was, gaat niet door. Dit betekent wel volgens de gemeenteraad dat de dienstverlening zal moeten interen. Bij deze onlusten vielen 40 doden. In Soweto werd gisteren weer een zwarte door de politie gedood toen men op een menigte jongeren schoot. Londen gaat niet als bemiddelaar optreden tussen de Zuidafrikaanse regering en de 6 zwarte activisten die hun toevlucht zochten in het Britse consulaat in Durban. Premier Thatcher heeft het duidelijk gezegd

*****

**ABHA — De 6 samenwerkende Arabische Golfstaten hebben een do**cument voor de defensie en de veiligheid aanvaard. Zij willen het olie-uitvoerende gebied zelfstandig verdedigen. Het gaat om Saoedi Arabie, Oman, Kuweit, Bahrein, Qatar en de Verenigde Arabische Emiraten.

*****

JERUZALEM — Premier Peres zal tijdens zijn 1e bezoek in deze functie president Reagan vragen om 2,8 tot 3,3 miljard dollar extra hulp als onderdeel voor het herstelplan van Israels economie. Ondertussen zijn de tarieven van stroom en post met 30 en 60 % verhoogd.

*****

HYDERABAD — Aan de vooravond van de vandaag te houden stemming in het deelstaat-parlement van Andhra Pradesh kwam het weer tot geweld, waarbij 2 doden vielen. Sinds de opzijzetting van premier-filmster Rao zijn 50 mensen bij rellen gedood. Vandaag bleek inderdaad dat de meerderheid aan Rao's kant staat; hij moet nu een regering formeren. Het was een uiterst rumoerige vergadering waarbij men met elkaar op de vuist ging. De oppositie nam niet deel aan de stemming. In de regeringspartij van premier Gandhi is onenigheid hetgeen leidde tot het ontslag van de belangrijke parlementarier Khan.

*****

DEN HAAG — Israel bepraat met de VN de mogelijkheid om de Unifil-troepen in zuid Libanon een rol te laten spelen bij de terugtrekking van de Israelische militairen, aldus president Herzog tijdens zijn staatsbezoek aan Nederland. Premier Peres bracht gisteren deze zaak al ter sprake bij VN-secetaris Perez de Cuellar. Via de VN wil Israel proberen met Libanon en Syrie door overleg de veiligheid aan zijn noordgrens te regelen. Nederland levert troepen voor deze VN-vredesmacht.

*****

NEW YORK — SU-minister Gromyko heeft om technische redenen zijn toespraak tot de VN-assemblee 2 dagen uitgesteld. Dit gebeurt nu op 27 september. Maandag spreekt Reagan de VN toe.

*****

WASHINGTON — VS-Financienminister Regan meent dat ontwikkelingslanden geen behoefte hebben aan aalmoezen maar aan handel en een herstel van de wereldeconomie. Dit is de VS-koers op de komende vergadering van IMF en Wereldbank samen.

*****

GENEVE — De industrielanden hebben de inflatie aardig bedwongen maar in veel ontwikkelingslanden is het prijs- stijgingstempo nog erg hoog en neemt nog toe, aldus de ILO over 82 en 83. Van de 73 opgenomen landen noteerden Argentinie, Bolivia en Israel het hoogste. In Argentinie steeg dit in 3 jaar van 209 in 82 tot 433 in 83, in Bolivia was dat 296-328 en in Israel 131-191 %.

*****

BAGDAD — Irak heeft naar eigen zeggen het olie-eiland Kharg beschoten. Dit als vergelding voor een Iraanse luchtaanval op een dito Iraaks doel.

*****

*Thatcher in radio-interview:*

## Zou weer opdracht geven Belgrano te torpederen

**LONDEN — De Britse premier Margareth Thatcher zou bij een nieuwe Malvinas-oorlog haar besluit om de Argentijnse kruiser Belgrano te torpederen weer herhalen. Zij voegde er meteen aan toe dat zij niet alles kon onthullen rond dit onderdeel van de twee jaar geleden tussen Argentinie en Groot Brittannie uitgevochten oorlog.**

Ik ben verantwoordelijk voor de geheime inlichtingendienst en er zijn zekere zaken welke ik nooit, maar dan ook nooit onthul, zo zei premier Thatcher in een radiogesprek. Vanuit de oppositie wordt er bij haar aangedrongen op onthulling van alle omstandigheden welke geleid hebben tot het besluit om de General Belgrano tot doelwit te maken van een voor honderden militairen fatale actie. De oppositie beschikt namelijk over gegevens waaruit blijkt dat het torpederen van dit Argentijnse schip werd bevolen om een poging van Peruviaanse kant om de partijen in de Falkland-oorlog bijeen te krijgen te doorkruisen. Verder zou de Belgrano toen hij door een voltreffer werd getroffen al ver uit de oorlogszone rond de Malvinas-eilanden zijn geweest omdat het schip onderweg naar zijn thuishaven was.

Premier Thatcher zei tegenover de radioverslaggever dat de Belgrano een gevaar was voor de Britse eenheden bij de Falklands, ongeacht welke koers hij zette. Volgens Thatcher voerde de Belgrano samen met het vliegkampschip 25 de Mayo een tangbeweging uit tegenover de Britse vloot in het betrokken gebied. Op de vraag hoe ze zich voelde toen zij persoonlijk het bevel gaf om te schieten op de Belgrano, herhaalde zij deze vraag en stelde daarop de volgende vraag: Zou het mogelijk zijn na het ontvangen van de informatie dat de Belgrano en de 25 de Mayo de vloot gaan aanvallen en na het lokaliseren van de Belgrano om het schip niet tot zinken te brengen? Veronderstel eens dat de Belgrano onze Invincible of Hermes had getroffen?

Na recente publicaties over het torpederen van de Belgrano wordt nu een officieel onderzoek ingesteld in Engeland. Dit strekt zich ook uit tot de beweringen dat Londen met de gedachte zou hebben gespeeld atoomraketten te gebruiken tegen een Argentijnse stad om Argentinie zo op de knieen te krijgen. Dit is door de marineleiding fel ontkend.

### MA-universiteiten roepen op tot einde strijd

MEXICOSTAD — De rectores magnifici van de overheids- universiteiten van Midden Amerika hebben een dringend beroep gedaan om tot een vreedzame oplossing te komen voor het gewapende conflict in deze regio. Zij noemen de oorlog krankzinnig. De universiteiten ondervinden er de gevolgen van doordat de fondsen opdrogen voor het onderwijs en doordat docenten, studenten en stafleden in deze oorlog om het leven komen.

*****

SEOEL — Zuid Korea krijgt hulpgoederen van Noord Korea ivm de watersnoodramp welke het land onlangs trof. Er is 110 ton rijst, cement, textiel en medicijnen aangeboden. Van de staatsomroep is een helicopter met 5 man aan boord verongelukt. Allen kwamen om.

*****

PARIJS — In de afgelopen nacht ontplofte een bom bij een bankgebouw in Parijs. Er was slechts materiele schade.

*****

## Antwerps antwoord

ANTWERPEN — Het gemeentebestuur van Antwerpen is boos op de zusterhavenstad Rotterdam in het Nederlandse. Dit vanwege een advertentie van Rotterdam in het in de hele scheepvaartwereld verspreide blad LLoyd's list and shipping gazette. Rotterdam plaatste daarin de volgende boodschap: Als U een Belgische haven zonder flessehals wil, ga dan naar Rotterdam, waarbij een afbeelding was geplaatst van een fles met een afbeelding van Manneke Pis. In Antwerpen wees men er op dat men bv miljoenen ton stukgoederen voor zuid Nederland verwerkt. Wat zou U ervan denken, zo schreef men de Rotterdamse gemeentelijke overheid als wij de volgende advertentie plaatsten: Als U zoekt naar een Nederlandse haven zonder stakingen, ga dan naar Antwerpen.



*WILLEMSTAD — Ten kantore van het Bestuurscollege installeerde gezaghebber Ronnie Casseres gisteren de "Komishon pa Ortografía" van Curaçao. De commissie bestaat uit vlnr Jacqueline Cras, de heer Silie, Mae Henriquez, Ruth Zefrin, Jennie Fraay en drs Martha Dijkhof.*

## Te koop: Gorda

**GORDA — In de Amerikaanse staat Californië is de stad Gorda te koop. Ze bestaat uit een restaurant, een winkel van Sinkel, een benzinepompstation, een jade-winkel, zeven huizen, twee flatwoningen en een inwoner of 25.**

De vraagprijs is 950.000 dollar, wat 19 keer zoveel is als de 72-jarige Larry Anderson betaalde toen hij de kuststad van 8 hectare in 1961 kocht. Anderson heeft een, zegt hij "lekke hartklep", en wil zich terugtrekken. Hij zegt dat de prijs die hij vraagt zo laag is dat hij eigenlijk wordt bestolen.

Aan de koop zijn nadelen verbonden: het politiebureau van Monterey County waarin Gorda ligt, ligt op een uur rijden afstand, het is 110 km naar het dichtstbijzijnde bioscooptheater en 40 minuten rijden naar Cafe of Bank. Maar volgens Anderson is er toekomst voor al die instellingen in Gorda. Jaarlijks rijden 3 miljoen Amerikanen door de stad op weg naar of terugkerende van het schiereiland Monterey op de Big Sur-kust. De radio- en televisieontvangst in Gorda is slecht en op zaterdagavond is er niet veel meer te doen dan kijken naar de zon die in de Stille Oceaan zakt.

Jenny Oberholtzer van de winkel van Sinkel dringt er bij de dienst snelwegen in Californië op aan dat het een bord "vaart verminderen" plaatst op de grens van de stad, zodat iemand er niet al doorheen is voor 'ie het weet.

## STEUN VOOR EL SALVADORS AANPAK VAN DE GUERRILLA

*Caracas: veiligheid van Midden Amerika is de onze*

# Duarte vindt Lusinchi volledig aan zijn kant

**CARACAS — De Christendemocratische president van El Salvador Jose Napoleon Duarte heeft de Sociaal- democratische collega van Venezuela Jaime Lusinchi aan zijn kant gekregen wat betreft zijn aanpak van de guerrilla-oorlog. Voor Caracas is de veiligheid in Midden Amerika gekoppeld aan de Venezolaanse veiligheid. Duartes bezoek aan Caracas wordt dan ook als een succes beschouwd. Hij is inmiddels aan zijn bezoek begonnen aan dialoog-president Belisario Betancur van Colombia.**

De domino stopt niet bij het Panama-kanaal, zo stelde president Lusinchi bij het onderscheiden van zijn collega Duarte met de hoogste Venezolaanse onderscheiding van de Orde van Simon Bolivar. Hij refereerde daarbij naar de zogenaamde domino-theorie waar de Amerikaanse politiek op gebaseerd is en waarbij men uitgaat van het idee dat het ene land na het andere land onder de invloedssfeer van het communisme wordt gebracht, als Amerika tenminste niet optreedt daartegen. Wij kunnen Duarte niet alleen laten staan, aldus Lusinchi, die de Venezolaanse belangstelling voor het democratische uitgangspunt in het Middenamerikaanse drama daarbij benadrukte. De veiligheid van deze landen is onze eigen veiligheid, aldus Lusinchi. Wij vormen daarvan een deel, ons lot wordt ook daar bepaald. In naam van Venezuela bied ik U de volledige steun aan van mijn regering en onze onvoorwaardelijke belangeloze hulp, zonder imperialistische bedoelingen, zoals dit land nooit heeft gehad, zo zei Lusinchi nog. Hij prees Duarte als een krachtige strijder, een man van idealen, die zich sedert zijn jeugd heeft ingezet voor de sociale strijd.

De Venezolaanse regeringspartij Accion Democratica als zodanig heeft ook zijn sympathie voor Duarte niet onder stoelen of banken gestoken. Bij monde van zijn secretaris Manuel Penalver werd Duarte steun toegezegd en werd hem de verzekering gegeven dat men met sympathie zijn daden volgt. Hij zei dit tijdens een bijeenkomst van een AD-delegatie met Duarte. Zijn optreden moet gesteund worden door alle democratische sectoren van zijn land en gevoed worden door de democratie van dit continent.

Duarte die indertijd in Venezuela als politieke balling heeft gewoond, herinnerde aan die tijd en aan de periode van wijlen president Romulo Betancourt, die te maken had met de guerrilla welke door Fidel Castro's Cuba werd aangewakkerd en gesteund. Ik moet dezelfde weg gaan als president Betancourt toen moest gaan, zo zei Duarte.

Hij benadrukte ook met klem dat zijn land wordt aangevallen met steun van de Sovjet Unie, Cuba en Nicaragua, maar ook wees hij op het misdadig optreden van de rechtse doodseskaders. Zijn stellingname tegenover de dialoog met de guerrilla verduidelijkte hij met de opmerking dat hij de politieke leider van de guerrillabeweging, Guillermo Ungo, uitdaagde zijn geloofwaardigheid te tonen door zijn gezag op te leggen aan de guerrillacommandanten. Ungo roept namelijk steeds op tot dialoog en werpt zich op als de politieke leider van de guerrilla. Maar, zegt Duarte, deze Ungo heeft toegezegd dat de verkiezingen dit jaar niet geboycot zouden worden. Het tegendeel is echter gebeurd. De guerrilla heeft alles gedaan om de verkiezingen onmogelijk te maken. Daarom zeg ik, aldus Duarte, dat degene die een dialoog wil aangaan zijn autoriteit toont over de groepen die de wapens opnemen tegen het huidige legitieme en constitutionele bewind. Zo kan hij zijn geloofwaardigheid bewijzen. De dialoog is mogelijk, maar moet ik een dialoog aangaan met iemand of een groep die heeft aangetoond geen beslissingskracht te hebben, zo vroeg Duarte zich af.

Zijn bezoek aan Venezuela is dus niet voor niets geweest. Zo verwierf hij zich eveneens de steun van expresident Carlos Andres Perez, tegenwoordig vice-voorzitter van de Socialistische Internationale (SI). Perez zei dat hij Duarte in staat acht een vredesformule voor Midden Amerika te vinden. Duarte van zijn kant gaf de verzekering op Contadora-land Venezuela dat hij bereid is onmiddellijk het ontwerp-vredesverdrag van deze landengroep te ondertekenen wanneer de Sandinisten van Nicaragua zich evenzo en gelijkelijk vastleggen op de beloften welke dit verdrag omvat, inclusief het toezicht door waarnemers van de Contadora-landen op het nakomen van de bewapeningsparagrafen in dit pact.

Waarnemers stellen vast dat de steun van de sociaal- democratische regering aan Duarte volledig is. Men is er dan ook van overtuigd dat tijdens het bezoek in oktober van Willy Brand door Lusinchi en Perez de kwestie El Salvador zal worden aangekaart. Willy Brand is voorzitter van de SI. De SI staat, voorzichtig geformuleerd, bepaald sceptisch tegenover Duartes regiem. Opvallend vindt men de krachtige kritiek van Venezolaanse zijde op de Sandinisten, terwijl Caracas lange tijd uiterst sympathiek heeft gestaan tegenover het Sandinistische bewind in Managua. Opvallend was ook verleden maand dat de Spaanse regeringsleider Felipe Gonzalez, ook een vice-voorzitter in de SI, tijdens het enige interview onder zijn vakantie in Venezuela zich uitspraak voor de democratische opening in Midden Amerika a la El Salvador, bij welke gelegenheid Gonzalez ook kritiek leverde op de Sandinisten. Een ommekeer in de houding bij de sociaaldemocraten tegenover El Salvador zou Duarte goed uitkomen.



*Weer zelfmoordactie met auto*

## Doden bij aanslag op VS-ambassade Beiroet

**BEIROET — Bij een zelfmoordaanslag op de Amerikaanse ambassade in Beiroet zijn vanmorgen verschillende doden en veel gewonden gevallen. Onder de lichtgewonden bevinden zich de ambassadeurs van de Verenigde Staten en Groot Brittannië. De Islamitische groep Heilige oorlog die anderhalf jaar geleden een soortgelijke aanslag pleegde in Beiroet heeft zich voor de actie verantwoordelijk gesteld.**

Bij de aanslag van vandaag werd ook weer gebruik gemaakt van een auto met explosieven welke naar het ambassadegebouw werd gereden en ondanks de versperringen tot vlakbij het gebouw kon komen. De marinebewaking heeft nog op de wagen geschoten; waarschijnlijk is de chauffeur daarvan ook dodelijk door de marinemensen getroffen. Na de ontploffing bleef het gebouw weliswaar staan maar was zwaar beschadigd. Op het ogenblik van de aanslag bevonden er zich ongeveer tot vijftig mensen in het gebouw die onder meer voor visa kwamen. Over het aantal slachtoffers lopen de versies uiteen. Volgens AP kwamen er vijf Libanezen bij de aanslag om en twee Amerikanen. Reurer meldde een dodental van vijftien. Een van hen is een lid van het bewakingspersoneel. Het aantal gewonden is aanzienlijk. Men dacht dat er zeker twintig Amerikanen gewond geraakt zijn.

De kracht van de ontploffing was zeer zwaar, zo vertelden ooggetuigen. Tot honderden meters van het ambassadegebouw werden huizen en gebouwen beschadigd. Tot ver in de omtrek bleef geen raam heel. Een paar dagen geleden was door de genoemde Islamitische guerrillagroep aangekondigd dat men weer een aanslag zou plegen op een Amerikaans gebouw. Alleen zou men verfijndere middelen dan een autobom gebruiken.

Na de aanslag verleden jaar april in west Beiroet waarbij het gebouw totaal vernield werd zijn de voorzorgsmaatregelen opgevoerd, niet alleen in Beiroet maar ook bij andere Amerikaanse ambassades. In de verleden maand geopende dependence in een voorstad van Beiroet was slechts via een moeilijk toegankelijke oprit bereikbaar. De bij de aanslag gebruikte auto zou diplomatieke kentekenen gevoerd hebben. Er werd onder meer gesproken van een Nederlands kenteken.

## Studenten slaags in Caracas met politie: veel gewonden

**CARACAS — Bij een botsing tegen protesterende studenten en politie in de omgeving van de Centrale universiteit in Caracas zijn minstens vijftien studenten gewond geraakt, maar mogelijk zelfs dertig, toen de politie het vuur op hen opende. Van de kant van de universiteit noemde men het optreden van de politie barbaars.**

President Jaime Lusinchi drong er bij de studenten op aan zich rustig te houden en uit te kijken voor infiltratie door extremisten die andere doeleinden op het oog hebben. Hij zei hen universitaire problemen niet op straat uit te vechten maar op te lossen via de dialoog.

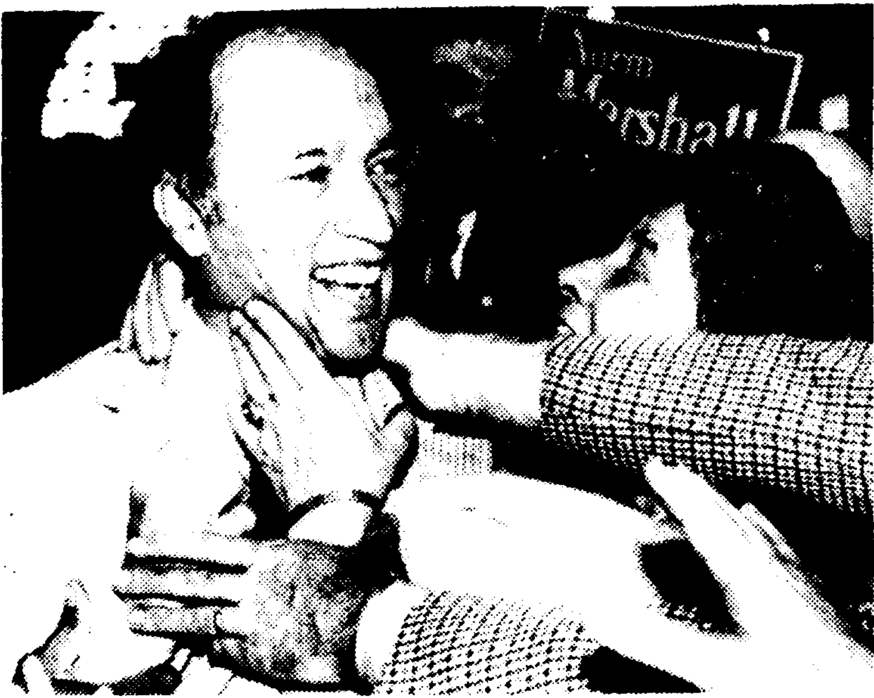
De protestactie van de studenten begon woensdagmorgen toen een driehonderd studenten in de stad Maracay op 110 kilometer van Caracas vijf bussen in beslag namen. Hun protest gold administratieve maatregelen van de kant van de universiteit. De confrontatie deed zich voor bij Caracas toen de Nationale garde begon te schieten op de studenten. Dit gebeurde toen de garde probeerde de bussen op te vangen om hen het doorrijden te verhinderen. Een der bussen reed op de barricade in en vernielde hem waarna de gardisten gingen schieten. Een van de bussen zag daarop kans het universiteitsterrein in Caracas te bereiken.

De woordvoerder van de universiteit Leopoldo Mujica noemde het optreden van de politie barbaars. Er was geen enkele reden om de mitrailleur op de studenten leeg te schieten, zei hij. Het gevolg van een en ander was dat het in en rond de universiteit onrustig bleef en dat de politie met traangas moest optreden om samenscholingen van de studenten uiteen te jagen.

### Ex-guerrillastrijders in Bogota aan studie

BOGOTA — Van de guerrillastrijders die onlangs gebruik hebben gemaakt van de door de regering afgekondigde amnestie voor guerrillastrijders hebben er 45 besloten een universitaire studie te beginnen en wel aan de Nationale universiteit, het belangrijkste studiecentrum van Colombia. Van de leiding van de universiteit werd vernomen dat het gedrag van deze ex-guerrillastrijders normaal is en dat er niets op aan te merken valt. Men heeft wel de deur gewezen aan 22 guerrilla- strijders die voordat zij de wapens ter hand namen bij de universiteit stonden ingeschreven.



De voormalige premier van Canada PIERRE TRUDEAU, die een geroutineerde professor in de rechten is en een lid van de orde van advocaten, heeft een post aanvaard als belangrijk adviseur van een prominent advocaten- kantoor. De nu 64- jarige Trudeau is met een onderbreking van negen maanden 16 jaar achtereen premier geweest.

*****

Daar breekt mijn klomp, je kunt het met je klompen aanvoelen en voor zijn verdiensten voor de klompen- makerij krijgt de commissaris der koningin in Noord-Brabant, mr. A.A.M. van Agt de GOUDEN KLOMP. De klompen- industrie ontstond vijf eeuwen geleden als ambacht en is nu uitgegroeid tot een gemechaniseerde bedrijfstak, waarin nog steeds wordt geïnvesteerd. Er worden jaarlijks nog drie miljoen klompen gemaakt. De helft hiervan wordt gebruikt als souvenier. De overige worden gedragen en geëxporteerd.

*****

Het stoffelijk overschot van de legendarische Russische bas FJODOR SJALJAPIN, die in 1938 in de Franse hoofdstad overleed en daar ook rust op een kerkhof, zal waarschijnlijk over worden gebracht naar de Sovjet-Unie. Hier zijn langdurige onderhandelingen aan vooraf gegaan tussen de Russische en Franse regering. Zowel Moskou alsook Leningrad hebben beide een museum gewijd aan de beroemde bas Sjaljapin, die in 1873 in de Sovjet- Unie geboren was en zich in 1922 voorgoed in Parijs vestigde na door de Bolsjewistische regering te zijn beroofd van zijn titel "Eerste artiest des volks".

*****

GRIEKSE LEERLINGEN aan de Jan van Arkel basis- school in Gorkum hebben gestaakt. Het gaat hier om een aantal van dertig. De ouders van de leerlingen vonden de door de gemeente benoemde Griekse leerkracht voor taal en cultuur, die zijn opleiding in Nederland heeft genoten, niet geschikt omdat bij terugkeer naar Griekenland dit onderwijs niet wordt erkend als het niet is gegeven door een onderwijzer met tenminste bijscholing aan een Griekse academie. Plotsklap meldde zich toen een andere Griekse leerkracht bij de gemeente. Deze werd als ontwikkelingshulp door de Griekse regering naar Nederland gestuurd. De Nederlandse regering liet weten dat hun beleid gericht is op integratie van minderheidsgroepen in de Nederlandse samenleving en dat daarom werd vastgehouden aan handhaving van de leerkracht met de Nederlandse opleiding. Het zal dus nog touw- trekken worden.

*****

De eerste vrouw die sinds de Antillen in 1954 autonoom werden minister- president wordt, is een openhartig sociaal bewogen en toegankelijk persoon die met beide benen op de grond probeert te blijven staan. Dit is de veel gehoorde mening op Curaçao over de nieuwe premier mevrouw MARIA PHILOMENA LIBERIA- PETERS. Zij werd op 20 mei 1941 op Curaçao geboren, maar is aan moeders kant ook met Sint Maarten verbonden. Zij volgde de opleiding kleuterleidster en behaalde daarna haar MO- pedagogiek. Voorts volgde zij applicatie- cursussen aan de Vrije Universiteit in Amsterdam en de State University van Ohio in de VS. Voordat Liberia- Peters in de politiek terecht kwam, maakte zij carrière in het onderwijs. Zij was van 1962 tot 1967 hoofd van een kleuterschool, van '67 tot '72 was zij werkzaam op de afdeling Onderwijs en Wetenschappen, belast met het toezicht op het kleuteronderwijs. Van '72 tot '75 zat zij in het Rooms- Katholieke Centrale Schoolbestuur, speciaal belast met kleuter- en buitengewoon onderwijs. In '81 werd zij benoemd tot inspectrice voor het kleuter- onderwijs. Zij begon haar politieke carrière in september '75 toen zij gedeputeerde werd voor de PNP in het Bestuurscollege van het eilandgebied Curaçao. In 1980 trad zij af als gedeputeerde en werd "gewoon" lid van de Eilandsraad. In '82 werd zij gekozen tot Statenlid. In het tweede kabinet- Martina werd zij in januari '83 door de PNP naar voren geschoven als minister voor Economische Zaken. Bi de Eilandsraads- verkiezingen die destijds werden gehouden, fungeerde Liberia- Peters als lijsttrekker en moest zij het opnemen tegen de huidige demissionaire premier Don Martina van de MAN. Liberia- Peters kwam toen slechts een paar honderd stemmen tekort om Martina te verslaan. Zij profiteerde vooral van haar persoonlijke personaliteit in de verkiezingen.

*****

De Australische premier BOB HAWKE kon zijn tranen niet langer bedwingen toen journalisten hem aan de tand voelden over beschuldigingen dat hij banden zou hebben met de georganiseerde misdaad. Het was hem allemaal teveel. Die beschuldigingen kwamen van het adres van de oppositie- leider Andrew Peacock die hem een schurk en overtreder van de wet noemde, omdat hij een onderzoek dwarsboomt inzake opsporing van onderwereld- figuren. Als klap op de vuurpijl werd ook de naam genoemd van de dochter van Hawke die betrokken zou zijn geweest bij drugs- affaires, maar hiervoor was vrijgesproken.

*****

Dat rechtszaken wel eens SLAAPWEKKEND kunnen zijn, werd in Hamburg duidelijk toen rechter Barke in slaap was gevallen tijdens het proces inzake de vervalste dagboeken van Hitler. Een situatie die een nieuw proces zou kunnen betekenen. Het was niet de eerste keer dat hij in slaap was gevallen. Plotseling werd hij uit zijn sluimer gewekt toen iemand van de publieke tribune riep: "Wakker worden". De beklaagde, die op het moment aan het woord was, vroeg verbaasd: "Wie? Ik?" Hierna werd de zitting geschorst. De president van de rechtbank kwam later terug met de mededeling dat de rechtbank met een gezondheids- probleem te maken had.

*****

Een vermiste "novelle" van D.H. LAWRENCE, de Engelse auteur wiens behandeling van sex zijn generatie schokte, is in de handel gekomen, twaalf jaar nadat het manuscript opdook op een veiling in de Verenigde Staten. Het boek "mr Noon" is een nauwelijks verhuld autobiografisch verslag van het omstreden leven van de auteur als jonge man met zijn ontrouwe vrouw Freda. Lawrence begon het boek in 1921 maar splitste het in tweeën in de hoop extra te verdienen aan publicatie in serie. Zijn uitgave in Londen is de belangrijkste publicatie van werk van Lawrence sinds het verschijnen van "Lady Chatterley's Lover" in Groot-Brittannië in 1962, na er op een gekuiste versie na verboden te zijn geweest. De uitgever van mr Noon deelde mee dat de twaalf verstreken jaren gedeeltelijk werden besteed aan het uitzoeken of het manuscript geen vervalsing was. Deskundigen onderzochten het handschrift, het papier en overlevering. Een groot deel van de tijd is ook besteed aan het opstellen van verklarende voetnoten. "Mr Noon" is in de handel gekomen in Groot Brittannië en de rest van de wereld. uitgezonderd Noord- Amerika, waar de novelle op 26 oktober in druk verschijnt. Het boek gaat over het overspelige huwelijk van een onderwijzer in Nottinghamshire, waar Lawrence werd geboren. Tegen de tweede helft van het verhaal is de held onomstotelijk Lawrence zelf geworden. Het werk bevat twee historisch vaststaande bekentenissen van de auteur --dat zijn huwelijksnacht allesbehalve geslaagd was en dat zijn vrouw hem binnen zes maanden al ontrouw was--.

*****



## Zakenvaria

*Een tweede Bankomatiko werd dinsdag in werking gesteld bij de Maduro & Curiels bank te Saliña. De eerste Bankomatiko is reeds een jaar in gebruik bij de M & C op Scharloo.*

*Gelijk met de ingebruikname van de nieuwe bankautomaat werd een donatie gedaan aan de stichting Kinderoorden Brakkeput. De cheque werd door mevrouw Mayra Thodé, "public officer" van de M & C bank overhandigd aan mevrouw Florie van de stichting, onder goedkeurend toezien van bankdirecteur Lio Capriles.*

## Valsheid in geschrifte

WILLEMSTAD— Een dame deed aangifte van valsheid in geschrifte tegen een zekere E.B. Ze verklaarde dat deze man een cheque op haar naam voorzien had van een valse handtekening en daarmee een bedrag van 9000 gulden geïnd heeft bij een lokale bank. De recherche spoort de verdachte op.





*WILLEMSTAD— De nieuwe landsbemiddelaar, drs Migda Schill-Maria hield gisteren een kleine kennismakings- receptie, ter gelegenheid van haar benoeming. Vertegenwoordigers van diverse sektoren waren er aanwezig. Op de foto vlnr drs Veenhuizen van het Departement van Economische zaken, Rob Willems van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao, Fido Römer van de Kamer van Koophandel, de heer Sasso van Personeelszaken, landsbemiddelaar Schill en minister van Arbeid en Sociale zaken Harold Anastatia.*

## CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht hebben zuster Leeflang, tel.: 43847 en zuster Daal, tel.: 76728.

* * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

* * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800; Punda: Coromoto, tel.: 613300.

* * *

DIVERSEN
FILMLIGA CURAÇAO: 20.30 uur film- voorstelling - Theater De Tempel (film: *De opstand*)

SOSIEDAT PA HISTORIA DI KORSOU: 20.00'or charla - aula Universidat (topico: "Nos sistema politiko- demokratitko: Su funshonamentu i su defektonan")

* * *

**VRIJDAG**
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.35 uur Moo's Grocery; 10.00-10.45 uur St. Rosa t/o kerk; 11.00-12.00 uur Weg Jan Boos naar Montagne Rey t/o kerk; 12.30-13.45 uur Weg Groot St. Joris; 14.00-14.45 uur Weg kruising Groot St. Joris naar Porta Blancu; 15.00-15.45 Weg Porta Blancu naar kruising Hoenderberg.

**BIOSCOPEN**
GOLDEN DRIVE-IN: 20.30 uur *Yentl* (met Barbara Streisand, Engels, 18 jr., *f*.5,-).
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur *City on fire* (actiefilm, Engels, 18 jr., *f*.2,75 en *f*.3,75).

* * *

**TELECURAÇAO**
DONDERDAG: 16.30 Fat Albert; 17.00 Three stooges; 17.30 Obra di man; 17.45 Filatelie; 18.00 Purba ku keshi; 18.15 Tio Wanchu i su muchanan; 18.20 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe deportivo; 19.30 The Jeffersons; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.20 The A-team; 21.20 Mei ora ku nos; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Kontakto; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 CHIPS; 17.30 AGHUSA; 18.00 Agedres na plaka chikí; 18.15 Tio Wancho i su muchanan; 18.30 Telenovela: Chispita; 19.15 Informa deportivo; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Hill Street Blues; 21.30 Nos tera; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Show di Job; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

## Bandendiefstal

WILLEMSTAD— Tussen tien uur 's avonds en zes uur 's ochtends stalen onbekenden twee wielen vanonder een auto die aan de Architectenweg geparkeerd stond. De eigenaar van de auto deed aangifte van dit feit bij de politie.


**Amigoe**

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thodé, Laureen Ravelli-Schenk, Hanneke van Kouwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

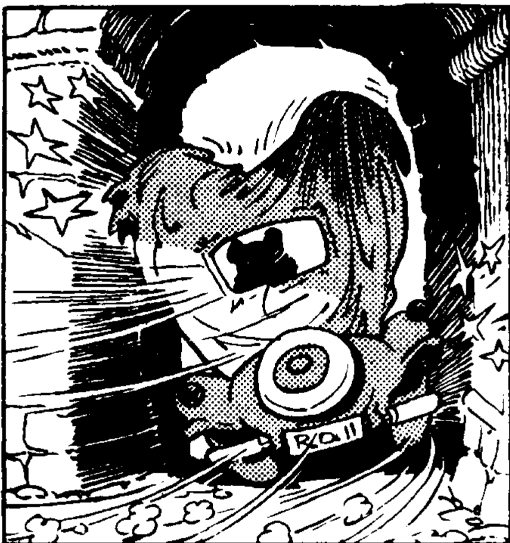
Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.


## Heer Bommel en de Vergelder

**Door Marten Toonder**







**01568 — De politieambtenaar drentelde met een lichte glimlach weg, en Tom Poes ging verslagen op de stoep van het Video-Centrum zitten.**

**"Ik ben een sufferd," mompelde hij, terwijl hij de gereedschappen lusteloos weer in het kistje stopte. "Die schurk geeft me een timmerdoos en rijdt met de Vergelder weg, zonder dat ik er erg in heb. Ik dacht nog wel, dat ik slimmer was dan heer Ollie, maar ik ben haast even erg als hij. Het enige verschil is, dat ik het weet, en hij niet.**

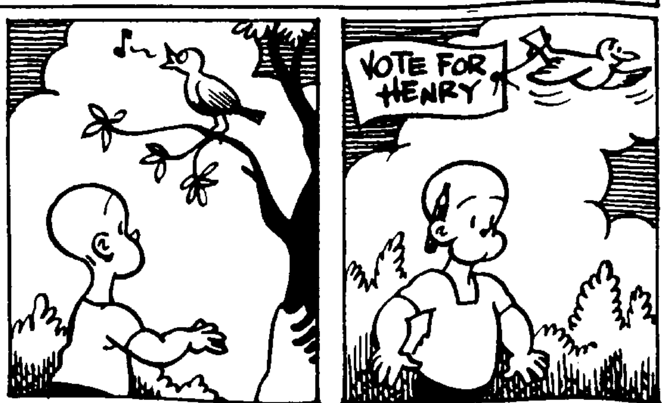
**Maar daar vergiste hij zich toch in. Over de Achterlandse Slingerweg kon men de Oude Schicht stadwaarts zien rijden, en een scherp opmerker zou het binnenmondse geprevel van de bestuurder hebben gehoord.**

**"Ik ben te goed," sprak deze tot zichzelf. "Een kostbare uitvinding als de Vergelder kan men niet zo maar aan een onbekende meegeven. En Tom Poes is nog te jong om er toezicht op te houden, zodat ik dat persoonlijk moet gaan doen; dat voel ik heel fijn aan. Als ik maar wist waar hij is. Scherp uitkijken, en op het geluk van de Bommels vertrouwen, dan..."**

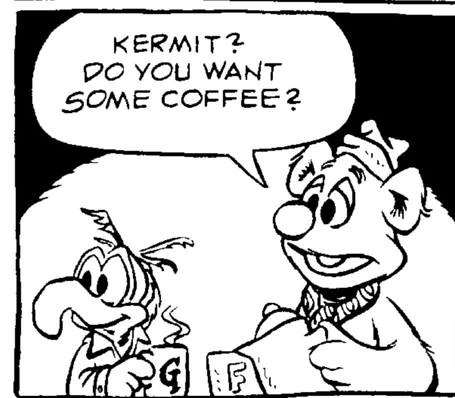
**Helaas; door zijn diepe gedachtengang lette hij niet op waar hij was, zodat hij de Slingerwegse Achterpoort inreed zonder scherp uit te kijken — en daardoor raakte de kap van zijn wagen lelijk beklemd.**

**HENRY** ® **By Dick Hodgins**



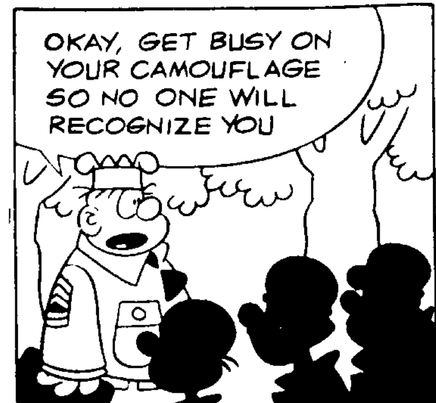

**Jim Henson's "MUPPETS"**

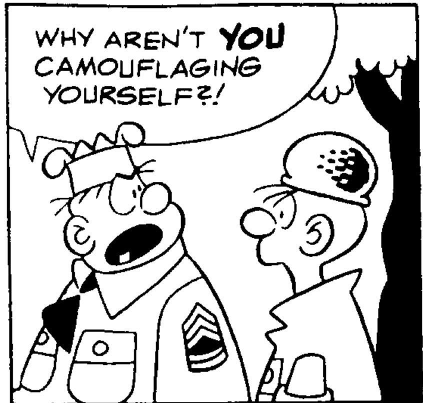






**BEETLE BAILEY** ® **By Mort Walker**







**QUINCY** ® **By Ted Shearer**











*WILLEMSTAD— De "Partido Nashonal di Pueblo" hield gisteren een persconferentie om nadere uitleg te geven over het regeer-accoord. Tevens werd bekendgemaakt welke veranderingen op eilandelijk niveau in de overheid aangebracht worden. Op de foto vlnr Maria Liberia-Peters, Edsel "Papy" Jesurun, Dito Mendes en Bèto Thomas.*

## Het weer

MOGELIJK WORDEN de «enkele plaatselijke buien» in de nacht- en ochtenduren vergezeld van onweer. Aanvankelijk blijft het vandaag zwaar bewolkt met kans op een plaatselijke bui, in de loop van de namiddag en avonduren komen er opklaringen. De wind waait met zwakke kracht uit uiteenlopende richtingen.

Onder invloed van een trog in de bovenlucht deed zich in de afgelopen nacht op de Benedenwinden zware onweersactiviteit voor die plaatselijk gepaard ging met zware regenval. De hoeveelheid gemeten neerslag op Curaçao tot vanochtend acht uur lag tussen de 6 mm op het regenstation Grote Berg en 67 mm te Westpunt. Naar verwachting zullen de Benedenwinden gedurende de komende 24 uur (tot vrijdagmiddag twaalf uur, geldt de Meteo-verwachting) nog onder invloed van deze storing blijven, waardoor aanhoudend vochtige en onstabiele lucht zal worden aangevoerd.

Wat de regen betreft werd op Bonaire 38,5 mm gemeten en op Curaçao 19,5 mm. Op Aruba bleef de regen beperkt tot sporen ervan.

*Liberia: Niet perse problematisch aspect*

# Curaçao in ministerraad ondervertegenwoordigd

**WILLEMSTAD— Maria Liberia- Peters, aangewezen als de nieuwe minister president van de Nederlandse Antillen voorziet geen problemen uit het feit dat het aantal Curaçaose ministers overtroffen wordt door het gezamenlijk aantal ministers van de overige eilanden. Dat zou uiteraard wel problemen kunnen opleveren als er zich geschilpunten voordoen, maar dan is het aan de ministers zelf om uit te maken welke stappen ondernomen worden, verklaarde ze in een gisteren gehouden persconferentie van de PNP.**

Zoals de regering nu gevormd is, hebben de twee Curaçaose partijen samen vier zetels in de ministerraad, terwijl Aruba, Bonaire en de Bovenwinden er samen vijf hebben. Drs Rufus McWilliam meende echter dat de verdeling ook vanuit een ander oogpunt bezien worden: namelijk dat de eilanden die samen de Antillen van Vijf vormen samen een meerderheid aan zetels hebben in de ministerraad.

Op de persconferentie werd uitleg gegeven over de formatie, zetelverdeling en de veranderingen die nu ook op eilandelijk niveau op Curaçao moeten plaatsvinden.

Om met het laatste te beginnen: Liberia- Peters heeft reeds haar ontslag ingediend als gedeputeerde en lid van de eilandsraad. De vacature van gedeputeerde wordt overgenomen door Betto Thomas, terwijl Norman Christina aangewezen is als lid van de eilandsraad. Die beslissing is in een gistermorgen gehouden partij-vergadering gevallen. Thomas en Liberia- Peters wisselden al eerder van "plaats", toen Liberia als minister van Economische Zaken aftrad en terugkeerde naar het Bestuurscollege. De portefeuille van Economische Zaken werd hierop door Thomas overgenomen.

Naar aanleiding van een dienaangaand verzoek van de DP, werd inmiddels ook besloten deze partij uit te nodigen voor besprekingen over samenwerking op eilands- niveau. De DP werd uitgenodigd om vandaag preliminaire besprekingen te beginnen over de samenstelling van een nieuw Bestuurscollege. De PNP wilde niet ingaan op de voorkeuren die de partij heeft voor bepaalde verdelings- sleutels.

Andere beslissingen die tijdens de formatie genomen waren betreffen aanwijzing van een vice- premier. Die zal van Aruba moeten komen, terwijl de tweede vice- premier door de DP Curaçao aangewezen moet worden. Voorts is besloten dat voor wat vertegenwoordiging in de Staten betreft Roy Markes als Statenvoorzitter aanblijft tot mei 1985, waarna de MEP een nieuwe voorzitter voordraagt; de functie van vice- voorzitter van de Staten is dan toegewezen aan de PNP.

Omdat het ministertal verlaagd is van tien naar negen, was het onvermijdelijk dat zich combinaties van portefeuilles zouden moeten voordoen, legde mevrouw Liberia- Peters uit. Zij heeft zelf naast de portefeuille van Algemene zaken ook nog die van Volksgezondheid, Sport, Cultuur, Welzijnszorg en Jeugdzaken onder haar beheer gekregen. Ze zei evenwel niet te geloven dat het een te zwaar pakket geworden is.

"Op de ministerspost voor Volksgezondheid heeft men het meest te maken met de wettige infrastructuur van de gezondheids- sector", verklaarde ze. Liberia zei blij te zijn dat ze deze portefeuille nu heeft, omdat het haar de kans biedt "frustraties uit de weg te ruimen", die ze als gedeputeerde op eilandelijk niveau bij uitvoering van taken met betrekking tot deze sector meemaakte. Ze gaf te kennen vooral speciale aandacht te willen besteden aan de Caprilesklinieк, en aan vullen van de nodige posten binnen deze sector. Ze meent namelijk dat dat al een grote stap in de goede richting is voor een betere organisatie van de gezondheidssektor.

Dat Liberia en niet Gilbert de Paula aangewezen is als premier werd door de partij als volgt verklaard: de PNP had niet verwacht beide portefeuilles toegewezen te krijgen. De Paula gaf bij de keus tussen premierschap en minister van Financiën er de voorkeur aan zijn positie in de laatstgenoemde functie te handhaven, vooral omdat er nog diverse lopende zaken zijn die hij in behandeling heeft. Hij verklaarde bovendien geen ambities te hebben om premier te worden. De partij hield toen intern beraadslagingen, waarbij aan elk bestuurslid de persoonlijke voorkeur gevraagd werd. Aangezien geen van de leden, met uitzondering van Maria Liberia-Peters zich bereid toonden het bekleden van die functie in beraad te nemen, werd zij als kandidaat voor de functie van minister-president voorgedragen.

## WANNEER BELASTINGEN MEER GELD OPBRENGEN

*Door PNP uitgesproken wens*

# Bijdrage St. Maarten in Solidariteitsfonds omhoog

**WILLEMSTAD— Omdat het St. Maarten in wezen financieel helemaal niet zo slecht lijkt te gaan, acht de PNP een bijdrage van dat eiland aan het Solidariteits- fonds eigenlijk niet zo'n vergezochte mogelijkheid. "Met instelling van een degelijke Inspectie der Belastingen voor inning van belastingen op St. Maarten kan dit eilandgebied self- supporting zijn en te zijner tijd ook een bijdrage leveren in het Solidariteitsfonds". Aldus verklaarde gisteren drs Rufus McWilliam van de PNP tijdens een door de partij gehouden persconferentie.**

Het PNP- bestuurslid zei gisteren dat in het op St. Maarten bereikte regeeraccoord hiertoe al een aanzet werd gegeven. Tijdens een gistermorgen gehouden partij- vergadering van de PNP werd echter opnieuw het idee naar voren gebracht dat St. Maarten best een grotere bijdrage kan leveren aan het onderhoud van een Antillen van Vijf.

"De regering is de mening toegedaan dat de inning van de belastingen op een effectieve wijze moet geschieden. De mogelijkheden hiertoe zijn beperkt voor de Bovenwindse eilanden. De regering dient een wetswijziging te entameren, indien mogelijk vóór januari 1985, voor de vestiging van een Inspectie der Belastingen op Sint Maarten", staat er in het regeeraccoord. St. Maarten is namelijk het enige eilandgebied dat het al twee jaar achter elkaar heeft kunnen stellen zonder de landsbijdrage.

Het regeeraccoord bevat bovendien afspraken om te komen tot een grondige studie van de huidige pensioen- regelingen. De bedoeling is dat de "duurtetoeslag" die tot nu toe door de respectieve overheden bijgedragen werd, door te berekenen in het pensioen, zodat de ambtenaar ook bij een verslechterde begrotings- positie van een der overheden van de toeslag gegarandeerd is. Ook de ministers en Statenleden worden weldra aan een wet gekoppeld voor wat betreft betaling van de pensioenpremie.

Voor wat de monetaire zaken betreft, is één van de eerste taken van de nieuwe regering het aantrekken van de nodige deskundigen, om de bereikte akkoorden op dit punt nader uit te werken. Daarbij zijn deskundigen van buiten uiteraard inbegrepen, onder andere wordt gedacht aan deskundigen verbonden aan het IMF, legde McWilliam uit.

Op een vraag van één der aanwezige persmedia beaamde de aanwezige bestuursleden dat inderdaad gehoor gegeven is aan kritiek die van buitenaf gelanceerd is op bepaalde principe- accoorden. "Het is normaal dat op basis van deze kritiek een evaluatie gemaakt wordt van het bereikte resultaat. Het is ook normaal dat een principe- accoord naderhand gewijzigd of verfijnd wordt; bovendien betreft het hier eigenlijk toevoegingen die nodig waren om misverstanden of onduidelijkheden uit de weg te ruimen", verzekerde het partijbestuur.

Formateur en leider van de DP- Bovenwinden Claude Wathey heeft ondertussen in de economische situatie van zijn eiland, het nodige vertrouwen. In een reactie tegenover het ANP verklaarde hij dat, voor wat de toekomst van de samenwerking van de Antillen van Vijf betreft, St. Maarten in ieder geval verder zal bouwen aan economische onafhankelijkheid. De politicus en zakenman probeert, zoals bekend bedrijven uit Hong Kong naar het eiland te halen. Vanwege de onzekere situatie voor het bedrijfsleven in Hong Kong als eind deze eeuw China het bestuur van Engeland overneemt, bestaat er onder ondernemingen belangstelling voor vestiging elders. Wathey verwacht volgende maand naar Hong Kong te kunnen vertrekken voor besprekingen met belangstellenden. Hij denkt in totaal 1500 bedrijven naar de Antillen te kunnen halen die ieder goed zijn voor een investering van 100.000 dollar.

Op St. Maarten zal daarnaast, aldus Wathey, ook worden gestreefd naar een zakelijke aanpak van de ontwikkelings- projecten. Als voorbeeld noemde hij het project voor een nieuwe vuilverwerkings- installatie met daaraan gekoppeld een compostfabriek. Met Costa Rica werd inmiddels een voorlopig contract afgesloten voor de verkoop van de kunstmest die deze fabriek zal produceren. "Op deze manier kunnen wij ook deze projecten enigszins rendabel maken", aldus Wathey.

De opzet van een eigen ontwikkelings- bank, is eveneens een streefpunt op het eiland. Hiervoor denkt Wathey van buitenlandse banken een start- kapitaal los te kunnen krijgen van veertig miljoen dollar. Via deze bank kunnen dan bijvoorbeeld kapitaal- intensieve projecten gefinancierd worden die niet gedekt kunnen worden door de jaarlijkse bijdrage uit de Nederlandse ontwikkelings- hulp. In feite, zo bevestigde hij, zet hij daarmee zijn eigen bufferfonds op en is daarmee weer een stap verder in de financiële en economische onafhankelijkheid van St. Maarten ten opzichte van de andere eilanden van de Antillen van Vijf.

*WILLEMSTAD — De Nationale Blindenzorg op Curaçao bestaat deze week precies twaalfeneenhalf jaar. In verband hiermee wordt er een jubileumcongres georganiseerd, dat zal plaats vinden van 19 t/m 22 september. Het doel van dit congres is te komen tot meer begrip en up-to- date kennis- overdracht aan bestuurders, professionals en vrijwillige medewerkers en aan de leden van de vereniging alsook aan alle andere belangstellenden. Het congres draagt een internationaal karakter. De opening van het congres vond gisteravond plaats in het blindencentrum en werd verricht door gezaghebber Ronnie Casseres. In zijn toespraak onderstreepte hij het belang van het particuliere initiatief. In veel gevallen kunnen initiatieven uit de particuliere sector meer bereiken dan initiatieven die door de overheid ontplooid worden, zei hij. Als voorbeeld hiervan gaf hij het prachtige blinden- centrum dat vrijwel zonder subsidie gebouwd is. Het woord werd verder gevoerd door de voorzitter van de Nationale Blindenzorg, de heer Frank Willem en de heer W. Paulino. De heer Wilfredo Paulino, die zelf blind is, vertelde hoe na hard werken de Blindenzorg uiteindelijk zo ver heeft kunnen komen. Onder de aanwezigen bevond zich ook gouverneur dr. Rene Römer.*

Sosiedat Nashonal di Sieg...
JUBILEUM CONGRES JUBILEE CONGRESS CONGRESO
LUCHANDO PA E LUGÁ KU NOS MERESE
CURAÇAO 2 SEPT 1984

## Wachtlijst Domeinbeheer grotendeels afgewerkt

**WILLEMSTAD — De wachtlijst van aanvragers voor erfpacht- terreinen bij het dienst Domeinbeheer, is een dergelijk lange tijd onafgewerkt blijven liggen, dat bepaalde aanvragers hierdoor niet meer aan de vereisten voldeden.**

Bij de verwerking van de wachtlijst, zo verklaarde gisteren gedeputeerde Lucille Wout tijdens een persconferentie, bleken er 45 op de lijst te staan, die gezien hun leeftijd eigenlijk niet meer in aamerking kwamen voor toewijzing van een terrein.

In de persconferentie, die belegd werd om nog voor haar vertrek uit het Bestuurscollege een overzicht te geven van het door haar gevoerde beleid voor de diensten die de afgelopen bestuurs- periode onder haar verantwoordelijkheid vielen, stelde Wout dat bij de dienst Domeinbeheer opgelopen achterstanden, inmiddels grotendeels werden bijgewerkt. Met name de gunning van erfpacht- terreinen, waarover de dienst nogal wat kritiek te verduren kreeg, vond nu op een regelmatige basis plaats, aldus de gedeputeerde.

Voor afhandeling van de wachtlijst is het overigens nodig geweest 45 aanvragers een aparte regeling te geven. Die bereikten namelijk, lichtte Wout toe, de leeftijd van 50 jaar. Hun verzoek werd echter allang ingediend. Het verstrijken van een zo lange tijd tussen de aanvraag en de daadwerkelijke behandeling, dupeerde deze aanvragers enorm. Door die leeftijd kwamen zij immers niet meer in aanmerking voor een garantie- stelling zoals door de overheid geëist wordt als een voorwaarde voor toewijzing van erfpachtgrond.

Om die mensen niet nog eens te duperen, werd daarom besloten af te zien van de voorwaarde van een garantie- stelling, maakte de gedeputeerde bekend. Een erg groot risico dat het de aanvragers niet mogelijk zou zijn de toegewezen grond te benutten wegens een tekort aan financiën, dacht Wout niet te lopen. Met elk van de aanvragers werd individueel gesproken. Er waren er die konden rekenen op garantie- stelling van familie, terwijl weer anderen over een zeer behoorlijk gespaard bedrag bleken te beschikken. Ook die 45 konden daarom aan terrein worden geholpen.

Op benutting van de erfpachtterreinen zal nauwlettend toezicht worden gehouden, maakte zij evenzo bekend. Om te voorkomen dat deze terreinen jarenlang worden "vastgehouden" door mensen die de terreinen niet bebouwen, heeft het hoofd van de dienst Domeinbeheer van het Bestuurscollege opdracht gekregen te onderzoeken welke terreinen wel, en welke niet binnen een bepaalde termijn tekenen van bebouwing vertonen. Wanneer blijkt dat gebruik van de terreinen uitblijft, zullen de desbetreffende terreinen terug worden genomen, verzekerde Wout.




## Record "kort-voorzitten"

WILLEMSTAD — Toekomstig minister in het kabinet Liberia, Frank Rozendal, lijkt zichzelf een plaatsje in het Guinness Book of Records te willen veroveren. Hij krijgt daarin dan mogelijk het record "kort- voorzitten" op zijn naam. Rozendal, die door gezaghebber Ronnie Casseres werd geïnstalleerd als voorzitter van de commissie die zich met de ortografie van het papiamentu op een begeleidend niveau zal bezighouden, dankte en bédankte gistermiddag in één en dezelfde adem voor die benoeming. Naar hij verklaarde, dacht hij hiermee het kortste voorzitterschap in de Curaçaose geschiedenis op zijn naam te hebben gebracht. Rozendal's vertrek naar Fort Amsterdam vormt de reden dat hij het voorzitterschap van de commissie niet op zich kan nemen.

*Frank Williams in PPA-radio programma:*

# Vage punten in regeerakkoord spoedig bron van problemen

**ORANJESTAD — Op het eerste gezicht zijn er in het op Sint Maarten bereikte regeerakkoord verschillende vage punten die een meer grondige studie vereisen. Het zijn vage punten die niet eerst goed bestudeerd worden die straks de bron worden van veel problemen omdat eenieder deze punten op zijn eigen manier gaat interpreteren. Aldus Frank Williams namens de PPA in het wekelijks radio-programma van deze partij.**

Tevens vindt hij dat voor alles de soort samenwerking die tussen Aruba en de Antillen van de Vijf gaat komen, vastgesteld had moeten worden. Het is namelijk best mogelijk dat de overeenkomsten die getekend werden niet uitgevoerd kunnen worden doordat er geen unie komt of anders een unie van een zodanig karakter dat die verschillende van de overeenkomsten onmogelijk zal maken. Williams herinnert eraan dat het in het verleden reeds twee keer gebeurde dat de MEP regeer- akkoorden tekende die later onmogelijk bleken om uit te voeren zodat de MEP twee keer uit de regering moest stappen.

Positieve aspecten die de PPA in het hele formatie- proces ziet, zijn: dat de MEP het negativisme opzij zette en positivisme aan het tonen is. De MEP heeft zich gerealiseerd dat je niets verdient met polarisatie, maar aan tafel moet gaan en als volwassen personen onderhandelingen moet voeren.

De MEP heeft opgehouden Curaçao de schuld te geven van slecht regeren op Aruba. Zelfs had de MEP woorden van lof voor de Curaçaose partijen DP en PNP en hebben zij samen het champagne- glas geklonken. Volgens Frank Williams heeft de MEP nu het voornemen om beter te gaan werken aan de voorbereiding van status aparte en dat deze partij nu niets in de weg staat om in het Bestuurscollege een goed beleid te voeren.

Als negatieve punten signaleert de PPA- kandidaat het niet vaststellen van de soort samenwerking tussen Aruba en de Antillen van de Vijf, en de verdeling van goud- en deviezen- voorraad met de vage punten die in de toekomst problemen zouden kunnen veroorzaken. De PPA en zijn adviseurs zijn van mening dat de verdeling een administratieve is. Dit ziet de PPA echter niet als het grootste probleem, maar wel de gemeenschappelijke monetaire autoriteit die er moet komen. Wat voor inhoud en volmacht zal deze gemeenschappelijke autoriteit krijgen, vroeg Williams zich af. Volgens een expert/econoom — aldus Williams — loopt een gemeenschappelijke monetaire autoriteit dikwijls uit in een broeinest van ruzie. Er werd geen enkele studie gemaakt om te weten te komen of een Arubaans luchtvaart- bedrijf uitvoerbaar is. En hoewel er gesproken en zwart op wit gezet werd dat er een Arubaans luchtvaart- bedrijf zal komen, is in de vergadering van de Raads Commissie Onafhankelijkheid Aruba van deze week gebleken dat een Arubaans luchtvaart-bedrijf er zeer waarschijnlijk niet zal komen.

Voorts is het Solidariteitsfonds niet geregeld en heeft Aruba met 6 zetels 3 ministers gekregen en Curaçao met 7 zetels 6 ministers. Bovendien reflecteert de 30 procent aan boedel- scheiding die Aruba zal krijgen in het geheel niet dat Aruba al die jaren de melkkoe was zoals de MEP steeds gepropageerd heeft. Nu dat de PPA in de oppositie is, wenst deze partij de MEP sterkte en succes in de regering, ondanks de arrogantie en het gebrek aan respect van deze partij. De PPA gaat van het standpunt uit dat als de MEP goed werk levert in de regering, Aruba hiervan de voordelen zal trekken.

*Overheidsvoetbal:*

## Landskantoor en WEB ronde verder

ORANJESTAD — In het voetbal- toernooi voor overheidsdiensten zijn Landskantoor en WEB reeds geklassificeerd voor de volgende ronde. Landskantoor behaalde een 3-1 overwinning op Gezondheidsdienst, terwijl WEB korte metten maakte met Douane welke ploeg een 5-1 klap te incasseren kreeg. Twee andere ploegen die reeds eerder de klassificatie bereikten, zijn DOW en Eilandsontvanger.

Het toernooi wordt zaterdagmiddag op het RCA- veld voortgezet. DOW komt kwart over drie uit tegen Landskantoor, waarna om half vijf WEB en Eilandsontvanger de krachten zullen meten.

## ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * *



**BIOSCOPEN**
BOULEVARD: 20.30 uur *Against all odds* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Lords of discipline* (18 jr.).

* * *

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 21780; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter J. Tromp, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via Hospotaal, tel.: 24300.

* * *

WIT GELE KRUIS: Oránjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425, Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

* * *

**(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).**

* * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).**

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.



SPORT
VOETBAL: 18.30 uur Dep. Ind. vs Yara; 20.30 uur Ind. Car. vs Arsenal - Lago Sportpark.

VOLLEYBALL: 19.30 uur **(heren B-kl.)** CBTL vs CBN/Art Photo; 20.30 uur **(dames A-kl.)** Caiquetío vs CCN/Dragon Phoenix - Sporthal.

* * *

**VRIJDAG**
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
**zuigelingenbureau**
13.30-15.00 uur te Santa Cruz.
**(peuter- en kleuterburo's volgens afspraak)**

ZWEMVERENIGING "ARUBA MARLINS": 17.00-18.00 uur Pova- bad; 18.00-19.00 uur Pova- bad (waterpolo).

WGK- SEMINAR: 09.00 uur dr. P. van Zomnneveld: begeleiding normale zwangerschap en kraambed. Zwangerschap met Verhoogd risico. Prenatale diagnostiek; 09.30 uur dr. M.L.A.F. Zaandam- Verhees: perinatale sterfte- gegevens van Aruba; 09.50 uur dr. E.R. Boersma: preventie perinatale morbiditiet; 10.10 uur dr. A.E. Hart en dr. R. Bryson: icterus neonatorum; 10.30 uur pauze; 10.50 uur dr. E.R. Boersma: groei en voeding; 11.20 uur drs. Th. Croes-, Fernandes Pedra: VTO; lunchpauze; 14.00 uur dr. A.A.M. de Nijs: scheelzien bij jonge kinderen; 14.30 uur chirurg: circumcisie; 15.00 uur dr. P. de Windt: "pia birá"; 15.30 uur pauze; 16.00 uur PSD: druggebruik op Aruba vroege en late gevolgen, voorlichting.

MOKO ZOO RANCH open voor het publiek: zaterdag 13.00-18.00 uur; zondag 10.00-18.00 uur.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00/14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * *

**TELEARUBA**

DONDERDAG: 17.30 Poppenkast; 17.45 Nos mundo (Frost relation between East and West, The scence of balance); 1830 World of tools (Spanners, screwdrivers & screws); 18.45 Telenovela: Chispita; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Aruba y su independencia; 21.00 The Bob Newhart show (Breakfast theatre); 21.30 Culturama (Bernstein/Beethoven); 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

VRIJDAG: 17.30 Fat Albert; 18.00 The Smurfs; 18.30 Nos tambe por; 18.45 Telenovela: Chispita; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Falcon Crest; 21.30 Wrestling; 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

*Vrouwen hebben hoger onderwijsniveau dan de mannen*

# Williams (PPA): vrouwelijke premier hopelijk stimulans Arubaanse vrouwen

**ORANJESTAD — De PPA hoopt dat de benoeming van mevrouw Maria Liberia- Peters tot minister- president ook voor alle vrouwen van Aruba een stimulans zal zijn om zich te verenigen en te strijden voor werkelijke gelijke rechten voor de vrouw.**

Deze partij, die als enige Arubaanse partij bij twee gelegenheden een vrouw als minister aanstelde en daarmee te kennen gaf te geloven in een werkelijke gelijkheid van de mens, gelooft niet in de traditionele zogenaamde "rol- verwachting" dat een vrouw geboren wordt om bepaalde dingen te doen en de man geboren wordt om andere meer belangrijke dingen te doen. Zo liet eilandsraads- lid Frank Williams in het PPA- radio- programma weten.

De PPA- kandidaat memoreerde hoe in het verleden de vrouw niet het recht had legale transacties aan te gaan en dat in 1975 deze discriminatie opgeheven werd. Daarna werden vorig jaar ook de artikelen 95 en 96, die de vrouwelijk gehuwde kracht in de weg stonden in vaste overheids- dienst te treden, uit het LMA geschrapt. Hij betreurde het dat enige MEP- leiders reeds hebben laten weten dat zij het oude systeem zullen herinvoeren met de intrede van de status aparte. Dit vanwege de socio- economische situatie van Aruba.

Een verworven recht van een mens kan volgens de PPA niet ontnomen worden vanwege economische motieven en de werkloosheid, waar de oplossing hiervoor in een andere vorm gezocht moet worden. Feit is dat de vrouw in veel gezinnen een hogere inkomen heeft dan haar echtgenoot, zelfs de kostwinner nummer één is, en dat op Aruba het onderwijs- niveau van de vrouw hoger ligt dan dat van de man. Williams beschouwt dit een groot verlies aan manpower of beter gezegd womenpower als zoveel vrouwelijke beroepskrachten rondlopen en geen gebruik van hen wordt gemaakt omdat zij vrouwen zijn. De situatie van de vrouw is wat verbeterd, maar er ontbreekt nog veel hieraan.

Namens de PPA sprak Williams de hoop uit dat de benoeming van mevrouw Liberia- Peters als premier een stimulans zal zijn voor alle vrouwen op Aruba om zich te verenigen om voor hun rechten te strijden. Verheugend voor de PPA is dat de laatste tijd op Aruba veel vrouwen- groepen en verenigingen opgericht worden, waarbij hij deze groepen de raad gaf om de actieve politiek in te gaan in een meer nadrukkelijke vorm. Behalve dat de vrouwen op Aruba in aantal meer zijn dan de mannen is hun intelligentie- peil ook hoger. Wij betreuren het — zo besluit Frank Williams — dat dit alles niet weerspiegeld wordt in de politiek.

*Werkgroep Alternatieve samenwerkingsvormen:*

# Gemeenschappelijke besluitvorming zonder aantasting van parlementen

**ORANJESTAD — De werkgroep Alternatieve Samenwerkingsvorm — ingesteld door de minister van Staatkundige Structuur eilanden mr. ing. Ralph Richardson op 24 augustus 1984 — heeft aan de regering van de Nederlandse Antillen en de Antillen van de vijf Antilliaanse eilanden zijn rapport uitgebracht. De voorzitter van de Arubaanse Raadscommissie ontving hiervan een copie. Het rapport werd uitgebracht naar aanleiding van de afwijzing door de Antillen van de Vijf van het samenwerkings- verband in de vorm van een unie tussen de Vijf en Aruba. De werkgroep heeft in zijn rapport twee modellen beschreven alsmede een tweetal tussen- vormen aangegeven als alternatief voor de unie van de Nederlandse Antillen en Aruba. De wetgeving loopt parallel op zijn minst concordant, een losse vorm die meer kans biedt voor een duurzaam bestaan. Onder meer is de werkgroep afgestapt van het unie- parlement en gaat men in de richting van het voorstel zoals destijds door prof. Kaptein in de Koninkrijkswerkgroep werd ingediend. Er zal nu een conferentie van de centrale regering en Antillen van de Vijf op korte termijn moeten samen komen, waarna alle betrokken partijen bijeenkomen. Hierna zal de Gemengde Juridische/Institutionele commissie, die tijdelijk zijn werkzaamheden staakte, op basis van wat overeengekomen wordt door kunnen gaan met zijn werk.**

Nadat tijdens het top- overleg van de Nederlandse Antillen en eiland- gebieden van de Vijf op 3 augustus 1984 een resolutie was aangenomen om de regering te verzoeken een werkgroep van deskundigen samen te stellen, liet minister Richardson hierover geen gras groeien en installeerde een werkgroep, die uiterlijk 15 september 1984 zijn rapport moest uitbrengen. De werkgroep was als volgt samengesteld: mr. H.C. van Baalen **plaats- vervangend directeur** van het departement van Staatkundige Structuur als voorzitter, mr. C.M. Gruning juridische medewerker van het Centraal Bureau voor Juridische en Algemene Zaken en mr. G.T. Pieters Kwiers, hoofd van Bureau Staatkundige Structuur eilandgebied Curaçao, allen als leden en mr. O. Koolman juridische medewerker van het departement van Staatkundige Structuur als secretaris.

De werkgroep wijst erop dat uit de afwijzing van de unie voor de Antillen van de Vijf en Aruba uit de motiveringen en overwegingen niet duidelijk is gebleken of de (politieke) gemeenschappelijke besluit- vorming zoals deze in de unie is voorzien, geheel dan wel gedeeltelijk is afgewezen. Om deze reden heeft de werkgroep een model ontwikkeld waarin de gemeenschappelijke besluit- vorming van de unie is gemodificeerd alsmede een model waarin een gemeenschappelijke besluit- vorming geheel ontbreekt. Ten derde heeft de werkgroep nog enige mogelijke tussen- vormen beschreven. Bij de uitwerking van deze modellen heeft de werkgroep getracht zoveel mogelijk tegemoet te komen aan de bezwaren tegen de unie zoals deze in het top- overleg naar voren werden gebracht.

Voor alle duidelijkheid merkt de werkgroep in zijn rapport op, dat de in het rapport beschreven modellen de bevoegdheden van de toekomstige parlementen van beide landen geenszins aantasten. Een gemeenschappelijk parlement wordt niet ingesteld. De ministeriële verantwoordelijkheid blijft volledig intact. Niet vergeten dient te worden dat zolang de unie nog niet door alle acht partijen van de RTC is afgewezen, de unie uiteraard als model blijft bestaan. Van Nederlandse zijde is te kennen gegeven dat deze unie bespreekbaar is.

**GEMEENSCHAPPELIJKE BESLUIT- VORMING**

De werkgroep heeft de mogelijkheden onderzocht de vorm van de unie van de Nederlandse Antillen en Aruba zodanig te modificeren dat wordt tegemoet gekomen aan de bezwaren van het top- overleg. Daarbij is uitgegaan van een gemeenschappelijke besluit- vorming door de Nederlandse Antillen en Aruba. Dit uitgangs- punt betekent dat niet alle bezwaren kunnen worden weggenomen. Gemeenschappelijke besluit- vorming vereist tevens de bereidheid in gezamenlijk overleg tot een besluit te komen en eventuele patstellingen politiek te doorbreken. De werkgroep ging in dit model uit van de onderwerpen die ook in de conclusies 22 tot en met 29 van de RTC als aangelegenheden voor samenwerking werden genoemd. Weliswaar is de RTC uitgegaan van gemeenschappelijke wetgeving, maar dit kan in dit model vanwege het ontbreken van een gemeenschappelijk parlement niet worden gehandhaafd. De werkgroep gaat uit van parallelle wetgeving (waarbij de inhoud van verschillende regelingen gelijkluidend is).

De werkgroep heeft twee onderwerpen die in conclusie 22 worden genoemd niet overgenomen: de steun en bijstand aan de minder draagkrachtige eilandgebieden. Deze wordt geregeld in conclusie 28, waarvan het zich laat aanzien dat een regeling daarvan geschiedt bij afzonderlijke Rijkswet, zodat handhaving hiervan voor de samenwerkings- vormen overbodig is. Ten tweede bestaat er nog geen duidelijkheid wat bedoeld wordt met "de financiële verhoudingen tussen de landen". In dit model stelt de werkgroep voor gemeenschappelijke organen in te stellen: — een gemeenschappelijk besluitvormings- orgaan in de vorm van een ministeriële samenwerkings- raad bestaande uit de minister- president en twee ministers van elk der landen, aangewezen door de respectieve minister- raden en — een gemeenschappelijk parlementair overleg- orgaan in de vorm van een parlementaire bemiddelings- commissie, bestaande uit een gelijk aantal vertegenwoordigers van parlementen van elk der landen, met een zodanige samenstelling dat de politieke verhoudingen in elk der parlementen in de desbetreffende vertegenwoordigingen worden weerspiegeld. Dit overleg- orgaan heeft alleen een adviserende stem. Uitvoerig staat de werkgroep stil bij toezicht- en kosten- verrekening.

Op het tweede model: zonder gemeenschappelijke besluitvorming, komt de Amigoe morgen nader terug.

## Voor nachtrally van Caiquetioclub ook belangstelling Curaçao

PARADERA — De night carrally van de Caiquetíoclub op zaterdag 29 september geniet reeds flinke belangstelling. Niet alleen uit Aruba, maar ook uit Curaçao hebben verschillende teams zich reeds ingeschreven. De rally begint om zeven uur bij club Caiquetío. In de A-klasse zal de rally 8 1/2 uur duren, in de B- klasse 6 uur en in de C-klasse 3 1/2 uur. Belangstellenden, die nog niet ingeschreven hebben, wordt aangeraden dit zo vlug mogelijk te doen om tijd te krijgen de reglementen goed in te studeren. Men kan dit iedere avond, van maandag tot en met vrijdag, bij Club Caiquetío doen tussen acht en tien uur. Voor de winnaars zijn diverse prijzen beschikbaar zoals trofeeën, passages naar Curaçao en Bonaire en waarde- bonnen.



*ORANJESTAD – In het auditorium van het Dr. oracio Oduber hospitaal opende Onderwijs- gedeputeerde Frank Croes gistermiddag het seminar van het Wit Gele Kruis Aruba. Op bijgaande foto's zijn de gasten en deelnemers uit Aruba, Bonaire, Curaçao en Bovenwinden te zien en op de foto onder gede uteerde Croes tijdens zijn openings- toespraak.*

*Bij opening van seminar bij 25-jarig bestaan*

# Ged. Frank Croes: werk van WGK geapprecieerd

**ORANJESTAD — Met de wens voor een succesvolle seminar opende de gedeputeerde van Volksgezondheiddienst Frank Croes woensdagmiddag officieel de Wit Gele Kruis Aruba seminar dat in het auditorium van het Dr. Horacio Oduber hospitaal plaats vindt. Voor de heer Croes sprak de voorzitter van het Wit Gele Kruis Hypolito Tromp die op het belang van dit seminar wees.**

*Zoals bekend wordt dit seminar* gehouden in verband met het 25-jarig bestaan van het Wit Gele Kruis (WGK) Aruba. Leden van het WGK gaven de voorkeur aan dit seminar met leerzame onderwerpen, lezingen enz. voor het herdenken van dit jubileum boven feestvieren. Welkomswoorden werden geuit door de voorzitter aan de deelnemers van het seminar, voornamelijk doktors, zusters, verpleegsters en ander personeel werkende in de verpleging. Ook de gasten en deelnemers uit Curaçao, Bonaire en de Bovenwinden kregen speciale aandacht. De heer Tromp bedankte eenieder die een bijdrage hadden geleverd voor het organiseren van deze seminar.

Ged. Frank Croes legde de nadruk erop dat de overheid alle aandacht heeft voor de gezondheidszorg van de Arubaanse gemeenschap. De overheid apprecieert de diverse taken die uitgevoerd worden door het WGK ten gunste van de bevolking. De stichting WGK verkreeg alle respect en waardering van de gemeenschap. Momenteel zijn diverse plannen in studie zoals met een open bejaardenzorg te komen, een nieuw systeem zoeken voor de jeugdgezondheidszorg en de taakverdeling van diverse verplegende instanties. Voorts hoopte de gedeputeerde dat dit seminar positief en instructief zal werken voor de deelnemers en hen nog een bredere kijk zal geven op de diverse problemen en ziekten in onze gemeenschap.

Als eerste gastspreker trad op dokter Jansen, hoofd van de Gezondheidsdienst, *die aandacht besteedde aan de verpleegzorg* thuis in het geheel van de gezondheidszorg.

## Illegale buitenlanders opgespoord

**NOORD — Bij het controleren van buitenlandse werkkrachten die zonder vergunning werken, betrapte de Vreemdelingen- dienst negen buitenlanders die appartementen te Salinja aan het bouwen waren. Van de negen namen er drie de benen in de mondi in die omgeving.**

De buitenlanders, die de Immigratie- personen herkenden, trachtten te vluchten of zich te verschuilen. Twee werden op het plafond aangetroffen en 4 in een der badkamers. Slechts één van hen, de 28- jarige J.R., had een werk- vergunning maar als zanger en niet als metselaar. J.R. kreeg een waarschuwing in dit geval terwijl de andere vijf hun papieren moesten regelen om Aruba te verlaten. De Immigratie is nog op zoek naar de andere drie gevluchte 'werkkrachten'. *Ook de bedrijfs- leider zal verhoord worden in deze zaak* voor het nemen van personeel in dienst zonder werk- vergunning.

*Aruba Video in 7e inning achter met 0-14*

# Coca Cola geeft visitekaartje af voor basebalfinale met 15-7

**ORANJESTAD — De baseball- finale, die zondagmiddag half drie in het Elias Mansur Ballpark van start gaat, wordt een treffen tussen Marlboro en Coca Cola Rangers. Laatstgenoemde ploeg won gisteravond de vierde wedstrijd tegen Aruba Video Center met de klinkende cijfers van 15-7 en besliste daarmee de serie- wedstrijden met 3 gewonnen en 1 verloren partij in zijn voordeel. Het was gisteravond een wedstrijd met 21 runs, en 30 hits, waaronder 4 homeruns.**

Video Center werd tot en met de 7e inning met een groot aantal hits gebombardeerd door Coca Cola dat daardoor een comfortabele 14-0 voorsprong kon opbouwen. Het Video- offensief ontwaakte pas in de 8e inning waarin zij 6 runs over de thuisplaat konden gaan.

Coca Cola liet reeds in de eerste twee innings blijken met grootse plannen te zijn gekomen door beide keren — na 1 out — de drie honken vol te laten lopen. Voor Video- pitcher Robert Tromp en aanhang was het een opluchting dat beide keren een "double play" een einde maakte aan de Coca Cola- dreiging. Dit bleek echter uitstel van executie te zijn. Nadat de Rangers- ploeg in de derde inning hun eerste run hadden gescoord (1-0), volgde een desastreuze 5e inning voor Video Center. Coca Cola zond namelijk niet minder dan 8 lopers over de thuisplaat voor een 9-0 voorsprong. Robert Tromp werd van de heuvel gehaald om plaats te maken voor Poy Flanegin, die het eveneens niet lang uithield en in dezelfde inning nog ruimte moest maken voor Adrie Wester. Ook laatstgenoemde moest in dezelfde 5e inning de werpers- plaats afstaan aan Ronald Jacobs. In deze inning sloeg Eddy Banfield de eerste homerun van Coca Cola tegen Wester. Hierna volgden in de zesde en zevende inning respectievelijk 2 en 3 nieuwe runs voor Coca Cola, waaronder een 2-runs homerun van Glenroy Wilson tegen Tico Albertsz, die inmiddels Jacobs had vervangen. De stand werd hierdoor opgevoerd tot 14-0 voor Coca Cola.

Video- offensief in de 8e inning kwam wel wat aan de late kant. Eerst werden op een poging van Coca Cola's binnenveld een "double play" te maken, de eerste twee Video- runs binnen gebracht. Kort daarop volgde een 3-runs homerun van Wiwi Maduro (5-14), waarna Jacobo Jansen op een honkslag de zesde Video- run binnenhaalde. In deze inning werd Coca Cola's winnende pitcher, Junior Thijssen, van de heuvel gehaald en nam Henri Gomez dit werk over. Voor Video Center was Robert Tromp de verliezer. In Video's laatste slagbeurt wist Jozef Albus nog met een homerun de eindstand op 15-7 voor Coca Cola te bepalen.

De wedstrijd verliep met 15 runs, 17 hits, 3 errors voor Coca Cola en 7 runs, 13 hits, 2 errors voor Video Center. De beste batters van de avond waren Henk Arnold (Coca Cola) en Erwin Jacobs (Video) met 2 hits in 3 beurten.

De eerste wedstrijd van de "best out of 5"- finale tussen Marlboro en Coca Cola wordt zondagmiddag in het Elias Mansur Ballpark gespeeld. Maandagavond wordt de tweede wedstrijd in het Lago Sportpark gespeeld.

## Man aangesproken over „eigen strand"

ORANJESTAD — Al enige tijd kreeg de politie veel klachten dat de bewoner L. van L.G. Smith Boulevard een gedeelte van de zee als zijn privé eigendom beschouwt. De bewoner had een gedeelte met rotsstenen afgesloten. Na een onderzoek verklaarde de bewoner dat hij gezorgd had voor het opbrengen van wit zand voor dit gedeelte van de zee (voor zijn woning). Ook zorgt hij voor het schoonmaken van dit terrein want de gebruikers laten van alles aan vuilnis achter. De politie wees hem erop dat hij naar Domeinbeheer moet gaan om een vergunning te krijgen.

*Voor MEP*

# Don Mansur vakminister op Economische zaken

**ORANJESTAD — De partijraad van de MEP heeft zich woensdagmiddag gebogen over een definitief voorstel van minister- kandidaten voor de nieuwe regering. In eerste ronde had de partijraad zijn kandidaten reeds aangewezen, maar gistermiddag vond de eind- beslissing plaats. Als grote verrassing kwam de kandidaat voor minister van Economische Zaken naar voren, waarvoor de economische/financiële expert van de Raads- commissie Onafhankelijkheid, Don Mansur, zal gaan optreden.**

MEP- leider Betico Croes, die de Amigoe op de hoogte stelde van deze beslissing, benadrukte dat de heer Mansur als vakminister zal gaan optreden. De heer Mansur geniet op Aruba groot aanzien als economisch en financieel expert. Hij maakte steeds weer deel uit van verschillende commissies in verband met de voorbereidingen voor de nieuwe staatkundige toekomst.

Voorts besloot de MEP dat ing. Roland Laclé zal gaan optreden als minister van Verkeer en Vervoer, terwijl de broer van Betico Croes, mr. Hendrik Croes, gaat optreden als minister van Staatkundige Structuur en tevens vice- minister- president.

Mr. John van der Kuyp, die in eerste instantie werd genoemd voor minister van Verkeer en Vervoer, wordt waarnemend plaats- vervangend gevolmachtigde minister in Den Haag. Roy van Putten wordt waarnemend Staten- voorzitter.

MEP- leider Betico Croes — die op de Bovenwinden een stevige griep opliep — stelde tegenover de Amigoe bijzonder voldaan te zijn dat het de MEP gelukt is Don Mansur als vakminister in het kabinet te krijgen. In kringen van de handel op Aruba was men zeer ingenomen met deze benoeming.

## Lotto-demonstratie

SAN NICOLAS — Volgende week donderdag organiseert "Fundacion Lotto pa Deporte" een introductie en demonstratie van de lotto (ten behoeve van de sport) op Aruba. Dit gebeurt om tien uur 's morgens in het voormalig dokter/ambulance- gebouw in San Nicolas, waar nu het Lotto- kantoor gevestigd is.




# AMIGOE'S SCOREBORD






## AMIGOE

**Naam:**............................................ **Adres:**............................................

**Formulier nr.: 5**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. P.S.V. — N.A.C.: | | | | | | | | |
| 2. Volendam — Haarlem: | | | | | | | | |
| 3. Roda J.C. — P.E.C.-Zwolle: | | | | | | | | |
| 4. Feyenoord — Twente: | | | | | | | | |
| 5. Utrecht — M.V.V.: | | | | | | | | |
| 6. Groningen — Sparta: | | | | | | | | |




| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7. G.A. Eagles — Excelsior: | | | | | | | | |
| 8. Den Bosch — Ajax: | | | | | | | | |
| 9. Fortuna S — A.Z. '67: | | | | | | | | |
| 10. Graafschap — Veendam: | | | | | | | | |
| 11. Cambuur — R.K.C.: | | | | | | | | |
| 12. Wageningen — D.S. '79: | | | | | | | | |

De spelregels van het Amigoe Score-bord:

1- Per gezin kan er wekelijks maximaal slechts één volledig ingevuld formulier worden ingediend dat meedingt naar de prijzen.
2- Op de inzending moeten de naam en het adres (ook eiland) in blokletters worden ingevuld.
3- Een goed ingevulde kolom is die welke een cijfer van 1, 2 of 3 bevat bij alle twaalf wedstrijden die verschijnen op het invul-formulier op de Score-bord pagina op de donderdag.
4- Als er een «1» wordt ingevuld achter een wedstrijd, wordt een overwinning voor de thuisclub voorspeld. Een «2» voorspelt een overwinning van de bezoekende vereniging. Een «3» staat voor een gelijkspel.
5- Bij afgelaste wedstrijden geldt de vervangende uitslag van de de organisatoren van de Amigoe Score Bord.
6- De uitslagen van de winnaar(s) van de week zullen in de dagen volgend op de gespeelde wedstrijden worden gepubliceerd in de Amigoe.
7- Het is niet de bedoeling zich te melden bij goed ingevulde kolommen.
8- Inzendingen moeten op Curaçao uiterlijk donderdagavond zes uur p.m. ingeleverd worden aan het adres hotel-bar-restaurant La Paix, Rio Canarioweg 7. Later ingediende formulieren dingen niet mee.
9- Inzendingen op Aruba moeten uiterlijk woensdagmiddag 5 uur zijn ingeleverd op het Amigoe-kantoor aan de Nassaustraat 110. Die van Bonaire uiterlijk 5 uur woensdagmiddag bij correspondent Hubert Linkels aan de Kaya Gobernador N. Debrot 154. De Amigoe op Curaçao ziet erop toe dat die te bestemder plaatse arriveren.
10- Deelname is exclusief voor abonnees van de Amigoe! Veel succes!

## IN EERSTE SEMIFINALE WEDSTRIJD AA BASEBALL-COMPETITIE

*Uitstekend werk van Pitcher Ramses Sprock*

# Alpha klopt Sta Rosa met 4-1

**WILLEMSTAD — Tweevoudig kampioen Alpha/Zelbo heeft zich gevoegd bij Royal Scorpions als eerste winnaars in de semi-finales van het AA baseballkampioenschap. Sta Rosa Indians/Mennen werd gisteravond in de openingswedstrijd van hun "best of five" serie teruggewezen met de score van 4-1. Evenals de ontmoeting tussen Scorpions en Wild Cats een goed bevochten wedstrijd waarbij de verliezers op volkomen eervolle wijze ten onder gingen.**

Hetzelfde kaliber pitcherswerk dat Ruthson Roberto dinsdagavond ten behoeve van Scorpions leverde, kreeg Alpha gisteravond ook van zijn sterwerper Ramses Sprock. Sprock legde eveneens de gehele route af en dat vrijwel probleemloos. De enige run van Indians kwam in de derde inning tot stand en de Sta. Rosa-ploeg kon daarbij nog van geluk spreken aangezien de tweehonkslag van Otmar Petronilia waarmee de run geproduceerd werd het gevolg was van een "bad bounce". Sprock hield verder de teugels strak in handen waarbij hij, kenmerkend voor zijn optreden van gisteravond, geen enkele maal vierwijd gaf.

**PITCHERSWERK**

Bij Indians wierp Orlando Stewart ook een uitstekende partij, althans tot de zesde innings toen hij de drie runs toestond waarmee Alpha uiteindelijk ook de zege pakte. In tegenstelling tot Sprock was zijn controle niet vlekkeloos en dit veroorzaakte al in de tweede innings de nodige problemen. Tweemaal vierwijd gecombineerd met een aangooi-fout van de achtervanger en een veldfout van de derde honkman stelden Alpha in staat in de tweede inning de leiding te nemen met 1-0.

Indians maakte deze voorsprong ongedaan in de derde innings en de beide pitchers wisten daarna de situatie volkomen meester te blijven tot de zesde innings toen Alpha tweemaal scoorde om met 3-1 de leiding te nemen met 1-0. De man die voor deze twee runs tekende was Eithel de Caster. Met een honkslag waarop rechtervelder Wilfred Martiszoon bovendien nog misgreep door haastwerk, zond hij Charlie Cijntje en Alvaro Asencion binnen. De lucky seven leverde nog een run op voor Alpha in de benen van Luti Bernadina die zelf de honken had bereikt met een tweehonkslag. In deze inning moest Stewart de dug-out opzoeken. Hij werd vervangen door Michael Victoria die zich verder met verve van zijn taak kweet.

**EINDCIJFERS**

De eindcijfers waren als volgt: 4 Runs, 6 hits en 1 veldfout voor Alpha en 1 run, 6 hits en 5 veldfouten voor Indians. De Sta. Rosa-ploeg eindigde dus met evenveel honkslagen maar deze waren niet goed verdeeld over de wedstrijd. Wat dat betreft was het slagwerk van Alpha veel opportuner.

De serie tussen Alpha en Sta. Rosa Indians wordt vrijdagavond voortgezet. De vermoedelijke pitchers zijn dan Humphrey "Tonka" Cecilia en Edmond "Momon" Martina. Vanavond is het de beurt van Scorpions en Wild Cats om (voor de tweede maal in deze serie) in actie te treden. De verwachting is dat Rignald Martina bij Scorpions het pitcherswerk zal worden toevertrouwd terwijl Reumert Monte hetzelfde zal doen bij Wild Cats.

## Uitslagen Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren geldig voor de Major Leagues gespeelde honkbalwedstrijden, zijn als volgt:

**AMERICAN LEAGUE**

Oakland Athletics - Texas Rangers 8-7; Detroit Tigers - Milwaukee Brewers 4-2; Boston Red Sox - Toronto Blue Jays 10-4; New York Yankees - Baltimore Orioles 6-5; Chicago White Sox - Minnesota Twins 7-3; Seattle Mariners - Cleveland Indians 4-3; California Angels - Kansas City Royals 4-3.

**NATIONAL LEAGUE**

Pittsburgh Pirates - Chicago Cubs 11-6; Cincinnati Reds - Atlanta Braves 4-2; Philadelphia Phillies - New York Mets 13-5; St. Louis Cardinals - Montreal Expos 1-0; Los Angeles Dodgers - Houston Astros 3-1; San Diego Padres - San Francisco Giants 5-4.

## Vanderaerden wint najaarsklassieker Parijs-Brussel

ST GENESIUS RODE — Parijs-Brussel, de eerste najaarsklassieker voor beroepsrenners, werd woensdagmiddag gewonnen door de Belg Eric Vanderaerden uit de ploeg van Peter Post. Na 301 kilometer versloeg hij de Fransman Charly Mottet, de Ier Sean Kelly en zijn landgenoot Eric van Lancker in de sprint. Met een achterstand van vijftien seconden won de Italiaan Pierino Gavazzi voor de Nederlander Andri van der Poel de sprint van het eerste peloton.

## Ballonvaarder met voetbreuk in ziekenhuis

NICE — De Amerikaanse ballonvaarder Joe Kittinger, die dinsdag als eerste de Atlantische Oceaan overstak, is met een voetbreuk opgenomen in een ziekenhuis van Nice, zo is van het ziekenhuis vernomen. Kittinger liep de breuk op toen hij na de landing in het Italiaanse Savona uit de mand onder de ballon sprong. Kittinger, een voormalige testpiloot, was zijn tocht begonnen in Massachusetts om na drie dagen en 6000 kilometer in Italie te landen.

## Gemakkelijke zege voor Wilander

GENEVE — Mats Wilander heeft in de eerste ronde van het internationale tennistoernooi in Geneve een gemakkelijke overwinning behaald op de Zwitser Roland Stadler: 6-2, 6-1. Ook de Spanjaard Juan Aguilera kwam niet in moeilijkheden tegen de Italiaan Claudio Panatta: 6-4, 6-0. Veteraan Ilie Nastase ging ten onder tegen de Zweed Henrik Sundstroem met 2-6, 6-7 (6-8).

TENNIS, LOS ANGELES — Jimmy Connors is winnaar geworden van het internationale toernooi in Los Angeles. Hij versloeg in de finale met grote moeite zijn landgenoot Eliot Teltscher in drie sets: 6-4, 4-6, 6-4. Het was de twaalfde ontmoeting tussen beide spelers.

*BONN — Cassius Clay, alias Muhammad Ali, ex-wereldkampioen boksen in het zwaargewicht, lijdt aan de ziekte van Parkinson. Ali werd gisteravond direkt na zijn aankomst in New York opgenomen in een hospitaal.*

*Op de foto ziet met Ali samen met zijn verzorger Drew Bundini Brown na de overwinning op Jerry Quary uit het jaar 1972.*

## Volleybal competitie

WILLEMSTAD — De volleybalcompetitie werd gisteravond voortgezet met verschillende wedstrijden. De volledige uitslagen waren als volgt:

Dames A-klasse: Excalibur - Anglo Golden Star 2-0, 15-4, 15-8; Olimpia - Apache 2-1, 15-17, 15-12, 15-9.

Dames hoofdklasse: Green Sox - Sta Rosa Stars 3-1, 15-10, 15-10, 11-15, 15-11.

Heren hoofdklasse: Stakamahakchi - Sithoc 3-0, 15-12, 15-11, 16-14.

De competitie wordt vanavond voortgezet in de sportzaal van Sentro Deportivo Korsou, met de volgende wedstrijden: Union Stars - UNA; Green Sox - Apache; Hurricane - Flying Six en Jets - Watakeli.

## Bellof en Stuck winnen in Imola

IMOLA — De Wesduitse combinatie Bellof Stuck heeft zondag in een Porsche de 1000 kilometer van Imola, de achtste wedstrijd voor het wereldkampioenschap Endurance, gewonnen. Jan Lammers werd met zijn Engelse partner Jonathan Palmer, eveneens in een Porsche, tweede op iets meer dan een halve minuut.

# Muhammad Ali leidt aan ziekte van Parkinson

BONN — Muhammad Ali, de oud-wereldkampioen boksen in het zwaargewicht, lijdt aan de ziekte van Parkinson. De 42-jarige Ali, die afgelopen zaterdag in Dortmund toeschouwer was bij het gevecht om het Europees kampioenschap tussen de Nederlander Alex Blanchard en de Westduitser Manfred Jassmann, zou de ziekte opgelopen kunnen hebben door de stoten, die hij in zijn carriere heeft genomen.

De Amerikaanse neuroloog Martin D. Ecker, die Ali medisch begeleidt, heeft tijdens een televisie interview deze onthulling gedaan. Ali, die in Dortmund aan het publiek werd voorgesteld, klom moeizaam in de ring en moest toen hij tussen de touwen liep, worden ondersteund.

Volgens professor Ecker is vertoonde de oud-wereldkampioen bij een recent onderzoek in de universiteits-kliniek van de staat Columbia de verschijnselen van de ziekte van Parkinson. Volgens Ecker is de ziekte niet erfelijk en kan die bij Ali mogelijk ontstaan zijn door de schade die de Amerikaan door het boksen heeft geleden.

In hetzelfde interview gaf Muhammed Ali toe zich ziek te voelen. "Ik ben altijd erg vermoeid maar ik heb geen pijn. Ik weet niet wat mij precies scheelt. Ik moet mijn kwaal met geduld dragen, hoewel mij dat erg moeilijk valt".

Muhammad Ali heeft zich onmiddelijk na zijn promotietour door West-Duitsland bij terugkeer in New York op laten nemen in een ziekenhuis. Dokter Martin Ecker, die de voormalige bokskampioen in de Bondsrepubliek begeleidde, sprak eerder deze week het vermoeden uit dat Ali aan de ziekte van parkinson lijdt. Hoelang de 42-jarige Ali, die onder meer Alex Blanchard uitdager Manfred Jassmann zag verslaan, op de neurologische afdeling van het hospitaal moet blijven, kon woensdag nog niet worden gezegd.

## Chirac zoekt steun voor Spelen 1992

TOKIO — De Parijse burgemeester Jacques Chirac heeft vandaag in Tokio gezegd, dat als de lichtstad de Olympische Spelen van 1992 krijgt toegewezen de organisatie zal berusten op bundeling van particulier- en overheidsinitiatieven. Chirac, die in Japan op bezoek is op uitnodiging van het stadsbestuur van de metropool, vertelde in een interview, dat Parijs voor de Spelen een beroep zou doen op het Japanse zakenleven voor financiele steun. Parijs wil net als Amsterdam en nog enkele andere steden het evenement in huis halen, honderd jaar na de instelling van de Moderne Olympische Spelen. De Spelen van Los Angeles zijn helemaal zonder overheidssteun gehouden.

*In Europees toernooi der kampioenen*

# Feyenoord machteloos tegen Panathinaikos

ROTTERDAM — Goede wil kon Feyenoord gisteravond in zijn eerste wedstrijd voor de eerste ronde van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen tegen Panathinaikos niet ontzegd worden.

Maar met goede wil alleen worden wedstrijden op Europees niveau niet gewonnen. Na het gelijkspel van 0-0 tegen de Griekse kampioen is het nauwelijks aannemelijk, dat de Rotterdammers er over veertien dagen in het olympisch stadion in Athene zulen slagen een ronde verder te komen. Feyenoord was tegen Panathinaikos vrijwel voortdurend in de meerderheid, maar slaagde er nimmer in de muur van verdedigers voor het Griekse doel te slechten.

**FAVORIETEN**

Enkele favorieten hebben de eerste wedstrijd van de eerste ronde al gebruikt om hun kandidatuur te stellen. Titelverdediger Liverpool bracht de lastige uitwedstrijd tegen Lech Poznan tot een goed einde (1-0), terwijl Juventus onder meer door drie treffers van "Dolce Paolo" Rossi de reis van de Finse kampioen Ilves Tampere naar Italië tot een vakantietrip bestempelde: 4-0.

Duidelijk werd dat ook de ander zwakke broeders uit landen als Albanië, Cyprus en Malta het zoals gebruikelijk verder in het Europa Cup-toernooi wel kunnen vergeten.

De volledige uitslagen zijn als volgt:

Levsli Sparta Sofia (Bul) - VFB Stuttgart (BRD) 1-1; Avenir Beggen (Lux) - IFK Goteborg (Zwe) 0-8; Girondins Bordeaux (Fra) - Athletic Bilbao (Spa) 3-2; Valerengen Oslo (Noo) - Sparta Praag (Tsj) 3-3; Lech Poznan (Pol) - Liverpool (Eng) 0-1; Aberdeen (Sch) - Dynamo Berlin (DDR) 2-1; Dinamo Boekarest (Roe) - Omonia Nicosia (Cyp) 4-1; Ilves Tampere (Fin) - Juventus (Ita) 0-4; Feyenoord (Ned) - Panathinaikos (Gri) 0-0; Austria Wien (Oos) - La Valetta (Mal) 4-0; Rode Ster Belgrado (Joe) - Benfica (Por) 3-2; Trabzonspor (Tur) - Dnjepr Dnjepropetrowsk (Sov) 1-0; FC Linfield (N-Ier) - Shamrock Rovers (Ier) 0-0; Labinoti Elbasan (Alb) - Lyngby Kopenhagen (Den) 0-3; Akranes (IJs) - Beveren (Bel) 2-2; Grashoppers (Zwi) - Honved Boedapest (Hon) 3-1.

*Eerste ronde toernooi voor Bekerwinnaars*

# Lage productie in Europa Cup 2

DEN HAAG — Op de eerste dag van de Europese bekertoernooi voor bekerwinnaars lag de produktie opvallend laag. Ondanks de aantrekkelijke paring vielen er in de zestien wedstrijden slechts zes en dertig doelpunten, een gemiddelde van iets boven de twee per duel. Monsterscores kwamen gisteren niet voor. Trakia Plovdiv uit Bulgarije behaalde de grootste zege met 4-0 op US Luxemburg en in Metz en Krakov vielen de meeste doelpunten (6). De meest favoriete score was 1-0 en kwam vier keer voor. Fortuna Sittard speelde doelpuntloos in Kopenhagen en onderscheidde zich bij zijn Europese debuut in niets ten opzichte van de drie Nederlandse topclubs, die op de eerste dag ook niet scoorden.

Echte verrassingen waren er nauwelijks bij de bekerwinnaars. FC Porto, vorig seizoen verliezend finalist tegen Juventus, moest in Wales tegen Wrexham een nederlaag (0-1) incasseren, maar heeft over veertien dagen de gelegenheid het oneffenheidje uit te vlakken. AS Roma deed het op eigen veld tegen Steaua Boekarest nauwelijks beter. Een doelpunt van veteraan Graziani in de 73e minuut behoedde de Romeinen voor gezichtsverlies (1-0).

AA Gent presteerde verdienstelijk tegen met de 1-0 op Celtic; Bayern Munchen won met 4-1 van FK Moss, maar verloor international Lothar Matthaus door een rode kaart. FC Barcelona ondervond in Metz weinig hinder van de woensdag beëindigde staking. De veertien dagen stilstand had het ritme bij de spelers niet gebroken en de Fransen werden met 2-4 kansloos voor het vervolg. Sonor wrikte de eerste treffer in het eigen Franse doel en daarna scoorden Schuster, Calderer en Carrasco voor de Catalanen.

De volledige uitslagen zijn als volgt:

BK Kopenhagen (Den) - Fortuna Sittard (Ned) 0-0; Inter Bratislava (Tsj) - Kuusyi Lahti (Fin) 2-1; UC Dublin (Ier) - Everton (Eng) 0-0; AA Gent (Bel) - Celtic Glasgow (Scho) 1-0; Hapoel Nicosia (Cyp) - Servette (Zwi) 0-3; Bayern Munchen (BRD) - FC Moss (Noo) 4-1; Wrexham (Wal) - FC Porto (Por) 1-0; Metz (Fra) - FC Barcelona (Spa) 2-4; Dynamo Moskou (Sov) - Hajduk Split (Joe) 1-0; AS Roma (Ita) - Steaua Boekarest (Roe) 1-0; Malmo FF (Zwe) - Dinamo Dresden (DDR) 2-0; Wisla Krakov (Pol) - IB Vestmannayar (IJsl) 4-2; Travia Plovdiv (Bul) - US Luxemburg (Lux) 4-0; Banyasz Siofok (Hon) - FC Larissa (Gri) 1-1; Ballymena United (N-Ier) - Hamrun Spartans (Mal) 0-1; Rapid Wien (Oos) - Besiktas Istanboel (Tur) 4-1.

VOETBAL, TITOGRAD — De voorzitter van de Joegoslavische eerste divisie- club Duducnost Titograd, Branko Bulatovic, is met vijf vroegere spelers van de club in hechtenis genomen. Zij worden ervan beschuldigd dat zij na het duel tegen Hajduk Split in de catacomben van het stadion in Titograd de scheidsrechter hebben mishandeld. De beschuldigden wijzen de ten laste- legging echter resoluut van de hand.

***

WIELRENNEN, ROME — De Belgische wielrenner Lucien van Impe, die in 1976 de Ronde van Frankrijk won, zal in het nieuwe seizoen uitkomen voor de Italiaanse renstal van Conti-Galli. De Belgische kampioen van 1983, die thans 38 jaar is, wordt de opvolger van de Zweed Sven- Ake Nilsson.

*Real Madrid maakte veel indruk*

# Weinig verrassingen in eerste ronde UEFA-Cup

DEN HAAG — De eerste ronde van de strijd om de UEFA-beker heeft Red Boys Differdange in illuster gezelschap gebracht. De Luxemburgse vereniging was één van de drie ploegen die een oud-winnaar van een Europa Cup bedwong. Club Brugge verbaasde in Engeland door Nottingham Forest op 0-0 te houden. Southampton hield Hamburger SV, in een goede wedstri d van de Duitsters na het teleurstellende optreden in eigen land op 0-0.

De resultaten van de eerste ronde kenden buiten het gelijke spel van Ajax weinig verrassingen. Manchester United had thuis tegen Raba Etoe Gyoer weinig problemen. Door ondermeer een treffer van Arnold Muhren, de enige Nederlander die in de drie toernooien scoorde, wonnen de Engelsen met 3-0. Borussia Monchengladbach bewees in Tsjechosolwakije dat het niet alleen in de Bundesliga goed uit de voeten kan. Door de zege (3-2) op Banska Bystrika is de kans zeer groot dat de jonge ploeg van Jupp Heynckes verder komt. Die mogelijkheid is er ook voor Werder Bremen. Vooral door het uitstekend spelende middenveld hield de Westduitse vereniging de finalist van vorig jaar, Anderlecht, 87 minuten in bedwang. Toen bracht de onberekenbare Alex Czerniatynski de Belgen toch de winst.

1. FC Koln, de vierde Westduitse vertegenwoordiger in dit toernooi, had het in eigen huis niet eenvoudig tegen Pogon Szczenin. Door een eigen doelpunt van Haas was de Kolnse ploeg zelfs met 0-1 achter. Treffers van Engels en Littbarski bezorgden de thuisclub voor slechts 7.000 toeschouwers alsnog de 2-1 zege.

Van de Spaanse verenigingen maakte Real Madrid de meeste indruk. Blijkbaar niet aangetast door de staking; won de "Koninklijke" gisteren eenvoudig van Wacker Innsbruck; 5-0. Stadgenoot Athletico heeft blijkbaar meer last ondervonden van de onderbreking van de competitie. Het verloor met 0-1 van het Zwitserse FC Sion. Real Valladolid kwam in eigen huis tegen FC Rijeka niet verder dan 1-0.

**UITSLAGEN**

De volledige uitslagen van de gisteren geldig voor de UEFA-Cup gespeelde wedstrijden, zijn als volgt:

FC Sion (Zwi) - Atletico Madrid (Spa) 1-0; Vorwarts Frankfurt (DDR) - PSV (Ned) 2-0; Real Madrid (Spa) - Wacker Innsbruck (Oos) 5-0; Anderlecht (Bel) - Werder Bremen (BRD) 1-0; AIK Solna (Zwe) - Dundee United (Scho) 1-0; Dinamo Minsk (Sov) - HJK Helsinki (Fin) 4-0; Manchester United (Eng) - Raba Eto Gyor (Hon) 3-0; Banska Bystrika (Tsj) - Borussia Monchengladbach (BRD) 2-3; Real Valladolid (Spa) - FC Rijeka (Joe) 1-0; Paris St Germain (Fra) - Hearth of Midlothian (Scho) 4-0; 1. FC Koln (BRD) - Pogon Szczenin (Pol) 2-1; FC Southampton (Eng) - Hamburger SV (BRD) 0-0; Nottingham Forest (Eng) - Club Brugge (Bel) 0-0; Lokomotiv Leipzig (DDR) - Lillestrom BK (Noo) 7-0; Odense BK (Den) - Spartak Moskou (Sov) 1-5; Bohemians Praag (Tsj) - Appolon Limassol (Cyp) 6-1; Olympiakos Pireaus (Gri) - Xamax Neuchatel (Zwi) 1-0; FC Sliven (Bul) - Zeljeznicar Serajevo (Joe) 1-0; Betis Sevilla (Spa) - Universitatea Craiova (Roe) 1-0; AS Monaco (Fra) -CSKA Sofia (Bul) 2-2; Fenerbahce Istanboel (Tur) - Fiorentina (Ita) 0-1; Oesters Vaxjoe (Zwe) - Linzer ASK (Oos) 0-1; Sporting Braga (Por) - Tottenham Hotspur (Eng) 0-3; Sporting Lissabon - Auxerre (Fra) 2-0.

*Nieuwe visie op de vrede nodig*

# Paus: geen land kan leven in afzondering andere landen

**OTTAWA — Paus Johannes Paulus II heeft woensdagavond in een toespraak tot o.a. de nieuwe regering van Canada gevraagd op een nieuwe vredesvisie en een stopzetting van de wapenwedloop.**

Tegen onder meer Premier Brian Mulroney, wiens conservatieve partij een grote overwinning behaalde in de verkiezingen van deze maand, zei de paus dat de mensheid een nieuwe keus moest maken om haar conflicten uit de wereld te helpen.

"De huidige wereld is waarachtig toe aan een nieuwe visie op vrede", aldus de paus op de ontvangst in Government House in Ottawa, waaraan ook werd deelgenomen door ministers en diplomaten.

,,Vrede begint in ons eigen hart", zei Johannes Paulus II, kort voor zijn terugkeer naar Rome na een twaalfdaags verblijf in Canada.

,,De mens voelt zich bedreigd door het bestaan alleen al van geweldige arsenalen van vernietiging en door de afwezigheid van zinvolle vooruitgang in ontwapeningsonderhandelingen. De mens leeft in de vrees van de altijd aanwezige kans dat spanningen en conflicten worden beslecht met wapens en niet door de kracht van de rede".

De paus vroeg de diplomaten de dragers te zijn van een nieuwe visie van mens-zijn door te onderkennen dat geen land kan leven en het welzijn van zijn burgers nastreven in afzondering van andere naties. ,,hedentendage meer dan ooit tevoren beseffen wij, of moet ik zeggen worden wij gedwongen te beseffen, dat alle landen van elkaar en van solidariteit afhankelijk zijn", aldus Johannes Paulus II.

De paus vroeg opnieuw om respect voor het ongeboren leven en hij beschreef godsdienstvrijheid als een elementair recht van de mens dat iedereen zou moeten genieten. Daarom stuitte het zoveel meer tegen de borst dat zich nog steeds gevallen van het tegendeel voordeden en discriminatie werd bedreven tegen gelovigen en de kerk als geheel.

# Dodental vliegramp Ecuador verder gestegen

QUITO — Bij het speuren naar slachtoffers na de vliegramp in een buitenwijk van Quito zijn nog verschillende stoffelijke overschotten gevonden, zodat het dodental nu op 58 is gekomen. Een DC-8 vrachtvliegtuig stortte dinsdag tijdens zijn start in een drukbevolkte middenstandsbuurt neer en vernielde een aantal woningen daarbij. Men houdt rekening met de mogelijkheid dat er onder het puin nog meer doden worden gevonden. Veertien lichamen konden niet meer worden geidentificeerd. De discussie over de noodzaak de luchthaven te verplaatsen is na dit ongeval weer opgelaaid. Op tweehonderd meter van de startbaan ligt de buurt El Rosario. In de naaste omgeving van het vliegveld wonen een kwart miljoen mensen.

*VS bedrijven willen 450 miljoen dollar schadevergoeding*

# AD denkt aan parlementair onderzoek in olie-rechtszaak

**CARACAS — De miljoeneneis van twee Amerikaanse oliemaatschappijen tegen het Venezolaanse staatsoliebedrijf heeft bij de regeringspartij Accion Democratica tot het idee geleid om een parlementair onderzoek in te stellen. Het Venezolaanse bedrijf heeft met verontwaardiging de beschuldigingen van Amerikaanse zijde van de hand gewezen.**

Coastal Corporation en Mobile Bay Refining Company hebben een schadevergoeding geeist welke kan uitlopen op 450 miljoen dollar. De eis is gesteld aan Petroleos de Venezuela SA (PDVSA). Volgens de beide Amerikaanse bedrijven heeft PDVSA na de nationalisatie van de Venezolaanse olieindustrie zo'n tien jaar geleden en wel heel in het speciaal in de afgelopen drie jaar de twee ondernemingen geboycot in hun activiteiten. Het gevolg daarvan is geweest dat zij een schade hebben opgelopen welke tot tegen de 450 miljoen dollar kan oplopen. De boycot bestond er uit dat het staatsbedrijf geen olie meer verkocht aan de twee Amerikanen, zodat deze hun verplichtingen niet na konden komen. Volgens de PDVSA willen de beide Amerikaanse bedrijven pressie uitoefenen om in aanmerking te komen voor een additionele partij olie, maar het staatsbedrijf voelt zich gebonden aan de afspraken van de Organisatie van olie-exporterende landen Opec. De twee eisende bedrijven echter gaan zover dat zij zeggen dat er smeergeld in het spel is van twee concurrerende bedrijven in de Verenigde Staten om hen, de eisers, uit de markt te drukken. Als de PDVSA zo doorgaat gaan onze bedrijven kapot, aldus Coastal en Mobile.

PVDSA welke algemeen wordt gezien als een van de rijkste ondernemingen van de wereld beoordeelde de beschuldigingen en de eisen als onverantwoordelijk en ongefundeerd en alleen bedoeld om bang te maken. Men gaat een tegeneis indienen bij de Amerkaanse rechter die de zaak gaat behandelen. Het Venezolaanse staatsbedrijf wil vergoeding voor de schade welke men ondervindt door dit Amerikaanse optreden.

De voorzitter van de congrescommissie welke zich bezig houdt met olie- en mijnzaken Celestino Armas van AD, gaf als zijn mening dat de PVDSA op de meest energieke en krachtdadige manier zijn belangen moet verdedigen, want in feite gaat het om het staatsbelang. Daarom acht hij een parlementair onderzoek in deze zaak ook op zijn plaats.

# Politie Nicaragua tussenbeiden bij actie tegen CDN-oppositie

MANAGUA — De Nicaraguaanse politie kwam woensdag in de stad Leon tussenbeide toen betogers tegen de oppositiegroepering CDN optrokken om de leider daarvan Arturo Cruz persoonlijk aan te pakken. Het ging om een groep van tweeduizend betogers die leuzen scandeerden waaruit hun afkeer sprak voor de Coordinadore Democratica de Nicaragua (CDN), waarin politieke partijen, vakverbonden en werkgevers samenwerken. Volgens de betogers werkt de CDN samen met de Amerikanen om een invasie van de Verenigde Staten voor te bereiden. Ooggetuigen zeiden dat de betogers leden waren van de Sandinistische jeugdbeweging. De CDN doet niet mee aan de in november te houden verkiezingen.







## DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

## BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend, dat krachtens Beschikking van de Minister van Economische Zaken, met ingang van **20 september 1984,** de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het **Eilandgebied CURAÇAO,** als volgt zijn vastgesteld:

| | verpakking | hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel | hoogst toelaatbare prijs aan de consument | |
|---|---|---|---|---|
| **RIJST** | | | | |
| Moon Girl (parboiled) | 30/2 lbs | f. 44,24 | f. 1,62 | +0,07 |
| (parboiled) | 12/5 lbs | f. 44,83 | f. 4,11 | +0,20 |
| (parboiled) | 6/10 lbs | f. 44,63 | f. 8,18 | +0,37 |
| (wit) | 12/5 lbs | f. 38,84 | f. 3,56 | +0,16 |
| (wit) | 6/10 lbs | f. 38,46 | f. 7,05 | +0,32 |
| (wit) | 25 lbs | f. 17,46 | f. 19,21 | +1,73 |
| (wit) | 50 lbs | f. 33,94 | f. 37,33 | N |
| (wit) | 100 lbs | f. 60,35 | f. 65,18 | N |
| (wit) | 110 lbs | f. 66,91 | f. 72,26 | N |
| | 1/2 kg | | f. 0,74 | N |
| **BABYMELKPOEDER** | | | | |
| Aptamil | 6/750 gr | f. 46,05 | f. 8,83 | N |
| **BABYVOEDING** | | | | |
| Milupa | 12/200 gr | f. 36,96 | f. 3,42 | +0,20 |
| (7 granen) | 20/200 gr | f. 27,67 | f. 1,54 | +0,35 |
| Cerelac | 24/400 gr | f. 70,37 | f. 3,25 | +0,09 |
| Nestum (3 cereals) | 24/227 gr | f. 70,37 | f. 3,25 | -0,07 |
| (5 cereals) | 24/280 gr | f. 70,37 | f. 3,25 | -0,07 |
| **MELKPOEDER** | | | | |
| Friesche Vlag | 24/454 gr | f. 50.09 | f. 2,25 | -0,12 |
| | 6/2268 gr | f. 54,74 | f. 9,85 | -0,42 |
| | 12/1134 gr | f. 57,36 | f. 5,16 | -0,12 |
| Carnation (instant) | 24/400 gr | f. 39,60 | f. 1,78 | -0,08 |
| (instant) | 12/900 gr | f. 51,58 | f. 4,64 | -0,03 |
| (instant) | 6/1800 gr | f. 49,13 | f. 8,84 | -0,37 |
| **MELKPOEDER** | | | | |
| Kanny (instant) | 12/900 gr | f. 46,65 | f. 4,20 | -0,03 |
| (instant) | 6/1800 gr | f. 42,68 | f. 7,68 | -0,04 |
| (instant) | 6/2500 gr | f. 60.27 | f. 10,85 | -0.07 |
| **MARGARINE** | | | | |
| Blue Band | 48/454 gr | f. 82,33 | f. 1,90 | -0.08 |
| | 24/907 gr | f. 76,29 | f. 3,53 | -0,13 |
| | 12/2268 gr | f. 90,79 | f. 8,40 | -0,32 |
| Bebo | 48/450 gr | f. 75,34 | f. 1,74 | +0,47 |
| | 24/900 gr | f. 70,71 | f. 3,27 | +1,01 |
| | 8/2250 gr | f. 56,31 | f. 7,81 | +2,55 |
| | 4/5 kg (10 lbs) | f. 49,47 | f. 13,73 | +1,57 |
| Becel | 24/250 gr | f. 32,98 | f. 1,53 | +0,01 |
| **SUIKER** | | | | |
| Evercane | 30/2 lbs | f. 34,99 | f. 1,26 | -0,15 |
| **MELK IN BLIK** | | | | |
| Carnation (ongesuikerd) | 48/410 gr | f. 30.28 | f. 0.70 | -0.03 |
| (ongesuikerd) | 96/170 gr | f. 30,28 | f. 0,35 | -0,01 |
| Friesche Vlag | | | | |
| (ongesuikerd) | 48/410 gr | f. 32,46 | f. 0,75 | 0,02 |
| (ongesuikerd) | 96/170 gr | f. 32,46 | f. 0,38 | -0,01 |
| (gesuikerd) | 120/78 gr | f. 24,17 | f. 0,22 | -0,01 |
| (gesuikerd) | 48/397 gr | f. 35,24 | f. 0,81 | -0,02 |
| **GEZOUTEN VIS** | | | | |
| Bjorge | 60/454 gr | f. 161,95 | f. 3,10 | -0,36 |
| **Rey del Norte** | **60/450 gr** | **f. 161,35** | **f. 3,09** | **-0,08** |
| **Fiel Amigo** | **20/450 gr** | **f. 58,49** | **f. 3,36** | **-0,12** |
| Gaviota | 60/450 gr | f. 141,75 | f. 2,72 | 0,17 |
| Delca (zonder graat) | 40 lbs | f. 177,94 | | |
| | 454 gr | | f. 5,12 | -0,40 |
| (met graat) | 20 lbs | f. 58,06 | | |
| | 454 gr | | f. 3,34 | N |

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen zijn uiteraard toelaatbaar.
De absolute prijsverhogingen en/of prijsverlagingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

+ = verhoging
- = verlaging
N nieuw op de markt.

Eerstvolgende publikatie geschiedt op **4 oktober 1984.**
Prijsverhogingen en/of wijzigingen dienen uiterlijk op **2 oktober 1984,** vóór 12.00 uur 's middags aangevraagd te worden.

**Namens de Minister van Economische Zaken,**
**Hoofd I.P.E.,**
**W.A. Boudewijn.**



## EILANDGEBIED CURACAO

Het Hoofd van de Dienst Onderwijs en Kultuur maakt hierbij namens het Bestuurscollege bekend dat bij voldoende deelname op **woensdag 26 september 1984 zal worden aangevangen met de** Eilandelijke Leergang

## PAPIAMENTU VOOR BEGINNERS

Gegadigden kunnen zich, op maandag 24 september van 7.30 - 4.30 en dinsdag 25 september van 7.30 - 4.00, voor inschrijving melden bij Mej. C. de Jongh, S.S.K.-gebouw, beneden verdieping, onder overlegging van een kopie van het stortingsbewijs.

Het inschrijfgeld bedraagt f.10,-
Het kursusgeld bedraagt f.20,-
Te voldoen bij vooruitbetaling door storting op girorekening 138622 t.n.v. "Papiamentu voor Beginners".

**Het Hoofd van de Dienst**
**Onderwijs en Kultuur,**
**F.E. Rozendal.**

## BONAIRE
AGENDA

**POLITIE: 8000**
**BRANDWEER: 8222**
**TAXICENTRALE: 8845**
**HOSPITAAL: 8900**

LANDFILL te Lagoen: maandag t m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
**(openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
**(openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Corra
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
**Sint Bernarduskerk Kralendijk:**
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
**Coromotokerk Antriol:**
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
**Ludovicuskerk Rincon:**
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur

**KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z n.**

*CCB-voorzitster Salomons:*

# Cultureel beleid gediend met constructieve dialoog

**KRALENDIJK — Volgens de voorzitter van het Cultureel Centrum Bonaire Sandra Salomons negeert het CCB bestuur zeker niet de hulp die gevraagd wordt wanneer het er om gaat om de eigen culturele waarden van de Bonaireaan onder de aandacht van de gemeenschap te brengen. Hulp aan Aguinaldo groepen voor aanschaffing van costuums werd afgewezen, omdat dit volgens het CCB bestuur niets te maken heeft met Bonaireaanse cultuur. Evenzo werden aanvragen voor Sint Nicolaasvieringen afgewezen.**

Wel brengt het CCB af en toe een Nederlandse artist, aldus Salomons van het CCB bestuur maar dat is slechts mogelijk wanneer andere culturele centra deze personen ook laten optreden. Het CCB is niet in staat de kosten voor de optredens alleen te dragen. Het bestuur ziet bovendien het optreden van de Nederlandse artisten in het belang van de muziekschool waar momenteel cursussen gitaar, piano en blokfluit worden gegeven, terwijl het streven er op gericht is binnenkort cursussen voor saxofoon, klarinet en trompet aan te vangen. Het CCB bestuur vindt dat Bonaire zich niet isolationistisch moet opstellen. Dat doen Curaçao en Aruba ook niet, aldus het CCB bestuur (Daar is overigens genoeg overwicht van eigen culturele prestaties Red).

Volgens het CCB bestuur worden er geen schilderijen van Nederlandse artisten uit subsidiegelden aangekocht. Volgens het CCB is er slechts een klein schilderij aangekocht van het onderwaterleven van Bonaire, dat gemaakt is door Rik Lina in de tijd dat deze schilder op een Nederlandse studiebeurs op Bonaire verbleef.

In een persconferentie beschuldigde gedeputeerde Crestian van Culturele Zaken het CCB bestuur er eveneens van, dat er geen lening ter beschikking werd gesteld aan een dame die een cursus strooien hoedenvlechten wilde introduceren. Het CCB bestuur bij monde van Salomons zegt hiervan totaal niets af te weten, maar vindt het project van deze dame wel positief, zodat er ook aandacht aan besteed zal worden. Tenslotte stelt CCB voorzitter Sandra Salomons dat het culturele en sociaal-culturele beleid beter gediend zou zijn door een constructieve dialoog die kan leiden tot optimale vooruitgang in alle sectoren van de gemeenschap.

**opgenomen in de tijd**

Op 57-jarige leeftijd is van ons heengegaan mijn lieve man, onze lieve papa en opa

**PIERRE WILDERS**
**echtgenoot van Anneke Savelkouls**

Wij hopen dat hij zijn rust gevonden heeft.

Zijn bedroefde familie:
**Curaçao, Anneke Wilders-Savelkouls**
**Nederland, Ria en Kees Raven-Wilders**
**Yvette**
**Nederland, Lia en Henk Laarakkers-Wilder**
**Anneke**

**Curaçao, Monique Wilders**
**Curaçao, Pierre Jr. Wilders**
**Nederland, Fam. Wilders en Fam. Savelkouls**

**19 september**
**Stoppelweg 12**
**Willemstad**
**Curaçao.**

Gelegenheid tot condoleren in de kapel van Bottelier, zaterdag 22 september van 15.00 tot 16.00 uur waarna de teraardebestelling zal plaatsvinden. Gelieve geen bezoek aan huis.

Wij verloren onze ere-voorzitter en zeer goede vriend

**PIERRE WILDERS**

**De Limburgse Kabrieten.**

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van:

**Pierre Gerardus Cornelis Wilders**
**in leven leraar aan onze school.**

Zijn nagedachtenis zal steeds in hoge eer gehouden worden.

Pierre, rust in vrede.

**Direktie, leraren, overig personeel en leerlingen van T.C. „St. Jozef"**

## WEB STEIGER BONAIRE

Op ongeveer 30 meter zeewaarts van de W.E.B. Steiger zijn door S.N.A.V.

**TWEE ZWARTE MEERBOEIEN**

geplaatst t.b.v. het meren van tanker schepen. De meerboeien zijn voorzien van een fel oranje gekleurde band.

Vaartuigen worden verzocht de boeien en eventueel daaraan gemeerde tankers aan de zeezijde te passeren.

## » stockmarket « NEWS

NEW YORK PRECIOUS METALS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Gold | 338,90 | Platinum | 321,00 |
| Silver | 7,09 | Palladium | 136,30 |

AMSTERDAM TODAY

| | | | |
|---|---|---|---|
| Akzo NV | 97,10 | Oce v Grin | 255,00 |
| Elsevier | 99,00 | Ommeren | 27,50 |
| Fokker | 63,50 | Pakhoed | 61,00 |
| Heineken | 138,50 | Philips | 54,40 |
| Hoogovens | 59,60 | Robeco | 67,10 |
| KLM | 187,00 | Rolinco | 64,30 |
| Naarden | 43,70 | Royal Dutch | 178,60 |
| Nat Ned | 231,00 | Tele Graaf | 250,00 |
| Nedlloyd | 148,80 | Unilever | 289,00 |

NEW YORK STOCK EXCHANGE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Apache | 12 | unch | IBM | 125 3/4 | - 1 7/8 |
| Asa Ltd | 52 1/4 | + 3/8 | ITT | 27 1/8 | - 1/8 |
| Atl.Richfield | 51 | + 1/4 | McDonalds | 77 1/4 | + 3/4 |
| Beatrice Fds | 28 1/2 | - 1/8 | MACOM | 20 | - 1/8 |
| Burroughs | 52 1/2 | - 1/2 | Natl Presto | 23 3/4 | + 1/8 |
| Citicorp | 37 3/4 | + 1/2 | NCR | 24 | + 1/2 |
| Coca Cola | 61 7/8 | - 3/4 | Pepsico | 44 3/4 | + 1/4 |
| Dayton Hudson | 34 1/2 | - 3/8 | Seagram | 38 5/8 | unch |
| Disney | 63 | + 1 | Sears | 35 5/8 | + 1/4 |
| Dome Mines | 10 3/4 | + 1/8 | Texas Instr. | 127 1/2 | - 5 1/2 |
| Dupont | 50 1/8 | - 1/4 | Texaco | 37 | + 5/8 |
| East Kodak | 71 3/8 | - 2 3/4 | United Airl. | 38 1/2 | + 3/4 |
| Ford | 45 3/8 | - 3/8 | Union Pac. | 40 3/8 | - 5/8 |
| Fluor | 18 1/8 | + 1/8 | US Steel | 24 3/8 | - 3/8 |
| Gen.El. | 56 1/2 | - 2 1/4 | West.El. | 26 5/8 | - 5/8 |
| Genl.Motors | 74 1/2 | - 2 1/4 | Xerox | 39 | + 1/4 |
| Homestake M. | 25 | - 3/8 | Zenith | 23 3/4 | unch |

| DOW JONES | INTERIM AVERAGES | | HIGH | LOW |
|---|---|---|---|---|
| Industrials | 1213,01 | - 13,25 | 1229,68 | 1211,68 |
| Transportation | 521,26 | - 0,11 | 530,82 | 520,30 |
| Utilities | 134,59 | + 1,43 | 135,31 | 133,21 |
| 65 Stocks | 474,09 | - 2,39 | 480,48 | 473,94 |

| OTHER INDEXES | | | MARKET VOLUME/BREADTH | |
|---|---|---|---|---|
| Nyse Composite | 96,21 | - 0,34 | Nyse Volume | 120.930.300 |
| Nyse Financial | 93,27 | - 0,17 | Comp.Volume | 143.458.510 |
| S-P Composite | 166,94 | - 0,71 | Stocks Up 761 | Down 806 |

CHEVRON (CVB) SEEN ISSUING 600 MLN DLR EUROBOND.
Frankfurt, Sept 20 - Chevron USA Inc is to raise 600 mln Dlrs in a five-year, 12-1/4 pct Eurobond lead managed by Deutsche Bank AG, bond market sources said. The issue is guaranteed by the parent Chevron Corp. and is priced at 99-3/4 to give a yield at issue of 12,32 pct. Interest will be paid yearly on October 10 and investors must pay for the issue by the same date this year. The bonds can be redeemed by the borrower at 100-1/2 between October 10, 1987 and October 10, 1988, and then at 100-1/4 until maturity. The issue will be sold in denominations of 1.000 and 10.000 Dlrs and listed in Luxembourg.

U.S. CREDIT MARKET OUTLOOK- GNP/M-1 THE KEYS
By Martin Cherrin.
New York, Sept 20 - Data due today on third quarter U.S. gross National Product growth and M-1 expansion in the week ended September 10 may hold the keys to the credit markets' near-term course, analysts said. Prices surged Wednesday as economists slashed forecasts of third quarter GNP growth again following unexpectedly weak August data on personal consumption and housing starts. "A rate of about three pct is likely for third quarter real GNP," said John Doyle of money market services inc. that would compare with a 7.6 pct second quarter growth rate. Doyle said his firm's poll of economists and market participants, taken before yesterday's economic reports, showed the median GNP forecast at a four pct annual rate. Predictions ranged from 2.5 to five pct. William Griggs of Griggs and Santow Inc.said GNP probably will be in the 3-1/2 to four pct area, although he said he would not rule out a figure of under 3-1/2 pct. A GNP number significantly below three pct could prompt a bond market rally, Griggs said. He also said there might conceivably be a pleasant surprise in the M-1 number, which may show less of an increase than generally expected.
REUTER.



*Ten aanzien van aan Aruba afgestane zeegebied*

# Bonaire staat op concessie bij aanwezigheid van olie

**KRALENDIJK — Volgens statenlid Humphrey Wout is er in het regeerakkoord dat vorige week op St Maarten bereikt werd opgenomen dat indien Aruba tot exploitatie van mogelijke mineralen zal overgaan, daarbij een gedeelte van de opbrengst zal afstaan aan Bonaire.**

Dit akkoord houdt verband met het feit, dat tijdens onderhandelingen of de grensafbakingen van de territoriale wateren tussen het Koninkrijk der Nederland en Venezuela, het eilandgebied een gedeelte van de territoriale wateren afstond ten gunste van Aruba, die daardoor van Venezuela een belangrijker gedeelte terug ontving. Aruba verkreeg daardoor meer kans op een potentiële opbrengst van petroleum. Wout, die samen met minister Ellis de besprekingen bijwoonde op Aruba, verklaarde dat er van de zijde van de UPB nadruk is gelegd op de indertijd gesloten overeenkomst.

Overigens was het exminister Papa Statia die dit punt ter tafel bracht. In eerste instantie werd tijdens de besprekingen echter naar voren gebracht dat het betreffende gedeelte van de zee niet specifiek onder Bonaire viel, maar de territoriale afbakening van het Koninkrijk betrof. Wout weerlegde deze stelling, want volgens het Statenlid zou Bonaire indien de status aparte aangevraagd was zeker geopteerd hebben voor dit zeegebied. Net als Aruba zou ook Bonaire in aanmerking gekomen zijn voor deze territoriale wateren.

De Bonaireaanse delegatie bleef echter op het eerder ingenomen standpunt staan dat er een clausule in het akkoord zal worden opgenomen waarin duidelijk gesteld wordt, dat ook Bonaire een concessie heeft op de eventuele aanwezige olie in de wateren rond Aruba. Dat zal dan een behoorlijke opleving kunnen geven in de niet zo goede economische situatie van Bonaire, aldus Wout.

LONDEN — Premier Thatcher van Engeland wil tot het uiterste het mijnconflict uitvechten, tot in 85 toe. Er wordt al een halfjaar in 3/4 der kolenmijnen gestaakt.



*Colombia heeft traditie van langdurige verkiezingscampagnes*

# Kandidaten voor opvolging Betancur melden zich al

**BOGOTA — Colombia doet zijn traditie eer aan van langdurige verkiezingscampagnes. Terwijl president Belisario Betancur pas over twee jaar aftreedt maken zich nu al kandidaten op om hun aanhang te vergroten.**

De partij van president Betancur was trouwens de eerste die zijn kandidaat aanwees voor de opvolging. Daartoe werd senator Alvaro Gomez Hurtado aangewezen, die op het ogenblik ambassadeur is van Colombia in Washington. Hij heeft al aangekondigd dat hij in december naar Bogota terugkeert om daarna onmiddellijk aan zijn verkiezingscampagne te beginnen. Toch zal Gomez Hurtado met zijn 65 jaar niet eerder dan medio 1985 officieel worden aangewezen als presidentskandidaat voor de Conservatieve partij. Voor zover het er nu naar uitziet zijn er geen tegenkandidaten en hoeft hij dus geen strijd op de partijconventie te voeren. Er was wel een andere Conservatieve kandidaat en wel expresident Misael Pastrana Borrero, maar die slikte zijn kandidatuur onmiddellijk in toen bekend werd dat Gomez Hurtado op de nominatie stond.

Het ziet er naar uit dat Gomez Hurtado het experiment van de «nationale beweging» overneemt van Betancur die er president mee werd. Deze «natioanle beweging» houdt in dat hij een coalitie aangaat met kleine partijen en onafhankelijke sectoren. Gomez Hurtado heeft goede moed, getuige zijn uitspraak dat de Conservatieve partij bij traditie de grootste katalysator is in de publieke opinie. Maar mocht Gomez Hurtado inderdaad president worden dan betekent dit wel dat de Conservatieven ideologisch gezien het over een heel andere boeg gooien. De huidige president wordt in bepaalde delen van zijn partij namelijk gezien als een gevaarlijk heerschap, die de klassenstrijd stimuleert en die het met de communisten op een akkoordje gooit. Nu kan men dat van Gomes Hurtado nooit zeggen. Hij is de conservatieve orthodoxie in levende lijve, die in de smaak valt bij de bezittende klasse.

Bij de Liberale partij is het al dringen geblazen voor de kandidatuur. Men heeft er al zes kandidaten geteld die een gooi willen doen naar de partijnominatie. Onder hen komt het meest naar voren de ir Virgilio Barco van 64 jaar. Deze heeft voorlopig de meeste steun binnen zijn partij, wat parlementariers betreft en de grote liberale dagbladen. Hij wordt een unieke politicus genoemd. Hij spreekt namelijk bijna nooit met de pers, hij reist ook niet als een razende Roeland het land door om zieltjes te winnen. Maar in Bogota herinnert men zich hem als een uitstekende burgemeester die het twintig jaar volhield op die post. In de pers zijn er die in Barco «een schitterende president» zien maar «een heel slechte kandidaat» omdat hij er zulke rare ideeen op na houdt voor Colombiaanse opvattingen.

De Conservatieve en de Liberale partijen hebben afwisselend en ook samen Colombia al 160 jaar geregeerd. Nooit heeft een linkse partij in Colombia grote populariteit verkregen. De Communistische partij heeft in de dertig jaar dat men in de Colombiaanse politiek meeloopt nooit meer dan vijf procent van de stemmen gehaald. Bij de komende verkiezingen zal het hoogstwaarschijnlijk bij de communisten ook dringen worden omdat de verschillende guerrilabewegingen en hun leiders ook de politiek in willen gaan. Maar namen zijn er nog niet gevallen voor de kandidatuur. Dit heeft ook geen haast. Voorlopig zijn er nog geen verkiezingen in zicht in Colombia.

## Nederlands bedrijf vist naar radar-project in Colombia

BOGOTA — Het Nederlandse bedrijf Hollandse Signaal Apparaten hoopt via het bezoek van minister Hans van den Broek van Buitenlandse zaken een order in de wacht te slepen en wel voor de bouw van een radarstation op het Colombiaanse eiland San Andres dat door de Sandinistische regering van Nicaragua wordt betwist. Dit eiland ligt dichter bij Nicaragua dan bij Colombia en in een gebied waarbij men met radar controle kan uitoefenen op een centrum van plantages van verdovende middelen in Colombia met zijn talrijke illegale vliegvelden en clandestiene havens. Het dochterbedrijf van Philips dat veel militaire orders uitvoert wil wat het San Andres-project betreft de computers slechts voor burgerlijke doeleinden programmeren. Het gaat om een project van tegen de 55 miljoen dollar, inclusief de modernisering van de radarstations elders in Colombia. Van den Broek is trouwens ook door het Colombiaanse leger benaderd met het verzoek om voor Nederlandse ontwikkelingshulp in aanmerking te komen. Defensie-minister generaal Gustavo Matamoros de Costa wees daarbij op de vele ontwikkelingstaken van het leger.

## Ecuador: terugkeer liberale economie gebeurt fasegewijs

QUITO — De terugkeer naar het liberale stelsel in Ecuador op economisch gebied gebeurt fasegewijs aldus minister van Industrie Javier Neira. Op deze manier kunnen de productieve sectoren er gemakkelijker op inspelen. De bewindsman gaf de verzekering dat deze nieuwe aanpak niet op bruuske manier zal worden doorgevoerd. De opzet is dat de gezonde concurrentie de industrie gunstig zal beinvloeden.

## Koersen Centrale Bank

**NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 20 SEPTEMBER 1984EN TOT NADER ORDER:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| US DOLLAR | 1.77 | 1.79 | 1.81 |
| CAN DOLLAR | 1.335 | 1.355 | 1.375 |
| PND STERLING | 2.145 | 2.20 | 2.26 |
| NED GLD | 50.53 | 51.25 | 52.05 |
| BOLIVAR | — | — | |
| ZW FRANCS | 69.94 | 70.66 | 71.46 |
| FR FRANCS | 17.52 | 18.62 | 19.32 |
| DUITSE MARK | 57.10 | 57.82 | 58.62 |
| SUR GLD | — | 100.07 | 102.59 |
| IT LIRE | 0.61 | 0.91 | 0.97 |

**KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 20 SEPTEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER.**

| | | |
|---|---|---|
| 9.75 % | OBLIGATIELENINGEN PER 85/89 | 96.36 |
| 13 % | OBLIGATIELENINGEN PER 96/90 | 106.60 |
| 12.5 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1986 | 103.03 |
| 12 % | OBLIGATIELENINGEN PER 88/92 | 104.24 |
| 10.5 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1983 | 97.98 |

**HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.06%.**
**DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.**